



**پیشک‌شہ بہ کورد بہ خوینہ‌ری کوردی**

له دوادوییه کانی ته مه نمدا پروانیم کاریکی ئه وتۆم نه کردوه بلیم ئهرکی مرۆفانهی  
خۆم ئه نجام داوه ، وهک کوردیک ناخم ورووژاندمی بو ئه مه ههوله چکۆلانهیه له پیر  
کردنه وهی که له بهرێک له زمانی کوردیدا ههر چهنده من شارهزاو لێوه شاوهی زمانی  
کوردی نیم به لام به لامه وه گرنکه پێش مال ئاواپی ناخم ئاسووده بکه م به ئه ندازهی  
هۆشم به ره مه ییک بو کورد بخرمه سه ر په ره نهک بو ئه وهی بلین پیاویکی ئاوهاو  
ئاوهاوو به لکوو بو داکۆکی کردنم بوو بو کوردبوون و هاندان ییت بو به ره و پێش بردنی  
زمانی شیرینی کوردی و پایه دار کردنی دادی کۆمه لایه تی و زمانه که مان له هه موو  
جومگه کانی زیانی کۆمه لگای کورده واری له ریگه ی زمانه که مانه وه و پاککردنه وهی له  
خه وشێ خۆخزانندی زمانه کانی تر ، بۆیه ئه م نامیلکه یه م خسته به رده ستی ئیوهی  
خوینهر به ناوی **بێژه و بیژره** به ههردوو پیتی ئارامی و لاتینی به هیوام که لکی  
هه بی.

le diwa diwayiyekanî temenimda fiwanîm karêkî ewtom nekirdiwe  
biļêm erkî mirovaney xom encamdawe , wek kurdêk naxim wirûjandimî  
bo em hewlê çikolaneye le piñ kirdinewey keberêk le zimanî kurdîda  
her çende min şarezaw lêweşawey zimanî kurdî nîm be lam belamewe  
giringe pêş mal awayî naxim asûde bikemû be êndazey hoşim berhemêk  
bo kurd bixeme ser peñ nek bo ewey biļên piyawêkî awhaw awhabû  
belkû bo dakokî krdinim bû bo kurdbûnû handan bê bo berew pêş brdnî  
zimanî şîrînî kurdîw payedar kirdinî dadî komeļayetîw zimanekeman le  
hemû cumgekanî jiyanî komeļgay kurdewarî le fêgey  
zimanekemanewew pakkirdinewey le xewşî xoxizandnî zimaneknî tir ,  
boye em namêlkeyem xiste berdestî êwey xiwêner be nawî **bêje w bîbêje**  
be herdû pîti aramî w latînî be hîwam kelkî hebê.

ئهمین کهریم

۲۰۱۴/۱۱/۸

emîn kerîm

8-11-2014

**ئابلووقه** : گه مارۆ ، دهوردان

شهكەتى كرد به **ئابلووقه**ى ئابوورى و پرزهى لى پىرى و چۆكى  
پېدادا.

**ablûqe** : gemaro , dewirdiran

şeketî kirid be **ablûqey** abûrîw pirzey lê biîw çokî pêdada.

**ئاپروو** : ریز ، ناوبانگ

ره وشتى خراب **ئاپرووى** پى دهچیت.  
درو کردن **ئاپروو** چوونى به دوا دا دیت.

**abrû**: fêz , nawbanig

fewiştî xirap **abrûy** pê deçêt.

drokirdin **abrû** çûnî be diwada dêt.

**ئاپوره** : گردبوونه وهى خه لکيکی زۆر

له نه ورۆزى ۲۰۱۴ ی ئامه ددا **ئاپوره**ى خه لک گه يشته نزیکه ی ۲  
مليۆن كه س.

**apûre** : girdbûneweyekî zorî xelîk

le newrozî 2014y amedda **apûrey** xelîk geyişte nizîkey 2 milyon kes.

**ئارام** : هيمن

زه رىاى **ئارام** گه وره ترين به شى زهوى داپوشيوه به ئاو .

**aram** : hêmin

zeryay **aram** gewretirîn beşî zewî dapoşîwe be aw.

**ئارهزوو** : ویست ، خواز

**ئارهزوومه‌ندانی** زمانی کوردی پێویستییان به خویندنه‌وه‌ی زۆره.

**arezû** : wîsit , xiwaz

**arezûmendani** zimanî kurdî pêwîstiyên be xiwêndinewey zore.

**ئازا** : بویر ، نه‌ترس

**ئازایانه‌تاو ده‌دات و نه‌به‌ردیک تۆمار ده‌کات.**

**aza** : biwêr , netiris

**azayane** taw dedatû neberdêk tomar dekat

**ئازار** : ئیش

**ئەنفال ئازاریکەو** به‌ پرزگاری کوردستان هێور ده‌بیته‌وه.

**azar** : êş

enfal **azarêkew** be fîzgarî kurdistan hêwir debêtewe.

**ئازایه‌تی** : بویری ، نه‌ترسی

پێشمه‌رگه **ئازایه‌تی** زۆریان نواند به دڵسوژیان گه‌ررا به‌رایه‌تی وه‌ک  
خۆیان هه‌بیته‌ زۆری تریش ده‌نوینن.

**azayetî** : biwêrî , netirsî

pêşmerge **azayetî** zoryan niwand be dîlsoziyan ger fêberayetî wek  
xoyan hebêt zorî tirîş denwênin.

**ئاسایی : سادە ، نا ئالۆزی**

دادپەرۆه‌ری هه‌میشه‌ وڵات له‌ باری **ئاساییدا** پ‌رادە‌گیریت.

**asayî : sade , na ałoz**

dadperwerî hemîşe wîlat le barî **asayîda** fadegrêt.

**ئاشکراکردن : خستنه‌پروو**

**ئاشکراکردنی** داها‌ت و دەرچە‌ی دارایی د‌لنیایی دە‌داتە‌ هاو‌لاتییان.

**aşkirakirdin : xistinefû**

**aşkirakirdinî** dahatû derçey darayî dîlniyayî dedate hawîlatiyan.

**ئاگاداری : وریاکردنه‌وه**

له‌ که‌وتنه‌ قە‌یرانه‌وه‌ باشتروایه‌ **ئاگاداری** بدریته‌ هاو‌لاتییان و  
چاوبه‌سته‌کییان ل‌ینه‌ک‌ریت.

**agadarî : wiryakirdinewe**

le kewtine qeyranewe baştirwaye **agadarî** bidrête hawîlatiyanû çaw  
bestekêyan lênekrêt.

**ئالۆز : تیک ئالاو ، گرفت**

چاره‌سه‌ری ک‌ی‌شه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ک‌ورد **ئالۆزه‌و** ک‌ورد بوونی ده‌ویت.

**ałoz : têk aław , girifit**

çareserî kêşey neteweyî kurd **ałozew** kurd bûnî dewêt.

**ئامۆزگاری : وتنی چاک**

**ئامۆزگاری** ناوداران و پیاوچاکانی کۆمه‌لی مرو‌ق‌ایه‌تی ته‌ن‌ها بو  
خویندنه‌وه‌و خۆرادانی زانین نیه‌ بو کرده‌وه‌ پ‌یکردن و چاککردن و ه‌ینانه‌وه  
سه‌رپ‌یی له‌ری دەرچوانه‌.

**amojgarî** : witinî çak

**amojgarî** nawdaranû piyawçakanî komeî mirovayetî tenha bo xwêndinewew xoîadanî zanîn niye bo kirdewe pêkirdinû çak kirdinû hênanewe ser fêy lefê derçiwane.

**ئاوارة** : بى دهرهتان ، سهرگهردان

دزیوترین جووری ژيانى مروّف **ئاوارةیه** لاری و نهفامی و شهههنگیزی به دووی خویدا دههینیت.

**aware** : bê deretan , sergerdan

dizêwtirîn corî jiyânî mirov **awareyiye** larîw nefamîw şefengêzî be dûy xoyda dehênêt.

**ئاواز** : دهنگی ساز

حهمه جهزا **ئاوازه** خوینیکى نهتهوهیى کورد بوو.

**awaz** : dengî saz

heme ceza **awaze** xiwênêkî neteweyî kurd bû.

**ئاوسان** : پهنمان ، باکردن ، زووری بى بههایی پاره، دووگیانی ژن

**ئاوسانى** دراوی ئەنجامی دابهزینی نرخی دراوو زووری دراوهکهیه له بازاردا.

**awsan** : penman, bakirdin, zorî bê behayî pare, dû giyanî jin

**awsanî** dirawî encamî dabezînî nirxî dirawû zorî dirawekeye le bazafda.

**ئەمبەرەوبەر : جیگیر نەبوون**

هەندئ کەس بۆ دەستکەوتەکانیان لە **ئەمبەرەوبەر** دان.

**emberewber : cêgîr nebûn**

hendê kes bo desitkewtekanyan le **emberewber** dan.

**ئەزموون : شارەزایی ، تاقی کردنەو**

**ئەزموونی** فەرمانپەرەوایەتی ولاتان پڕیگاکی بۆ کورد کورت دەکاتەو.

**ezmûn : şarezayî , taqîkirdinewe**

**ezmûnî** fermanfewayetî wîlatan fêgake bo kurd kurit dekatewe.

**ئەنجام : کۆتایی هەر کردەیهک ، ئاکام**

**ئەنجامی** هەلبژاردن بردنەو و دۆرانی پرکابەرانی دەردەخات.

**encam : kotayî her kirdeyek , akam**

**encamî** hełbijardin birdinewew dořanî fikaberanî derdexat.

**ئەندازە : پێوانەیی**

گەردوون پڕە لە **ئەندازە** نادیارو پڕراز ، ئەری شیۆهی **ئەندازەیی**

ئەستێرەکانی بەخت گەردوونییە ؟

**endaze : pêwaneyî**

gerdûn pîre le **endazey** nadyarû pîf řaz , erê řewey **endazeyî**  
estêrekanî bexit gerdûniye?



**ئه‌ندام** : هاوبه‌شبوون

هه‌ناو چه‌ندین **ئه‌ندامی** کارای جه‌سته‌ی تێدایه وه‌ک کو **ئه‌ندامی** هه‌رس ، دل و دابه‌شکردنی خوین و سپه‌لک و گورچيله و زاوو زی.

**endam** : hawbeşbûn

henaw çendîn **endamî** karay cestey têdaye wek ko endamî heris , dilu dabeşkirdinî xiwênu sîpeliku gurçîlew zawû zê ... .

**ئومێد** : ئاوات ، هیوا

کورد ته‌ن‌ها ئومێدی کوردبوونه .

**umêd** : awat , hîwa

kurd tenha **umêdî** kurdbûne .

**ئیشک** : پاسه‌وانی ، شه‌ونه‌خه‌وتن ، شه‌ونخوونی

**ئیشک** گرانی شه‌و پاراستنی سه‌روو مالی هاو‌لاتیانان له ئه‌ستۆدایه .

**êşik** : pasewanî , şewnexewtin , şewnixûnî

**êşik** giranî şew parastinî serû malî hawîlataniyan le estodaye.

**باشتر** : چاکتر

**باشترین** هه‌لسوکه‌وت ملکه‌چ بوونی یاسایه .

**baştir** : çaktir

**baştirîn** heşûkewit milkeç bûnî yasaye.

**بار** : دۆخ

**باری** ناهه‌مواری راست ناپیته‌وه له بی **باریدا**.

**bar** : dox

**barî** nahemwarî fâsit nabêtewe le bê **barîda**.

**بایه خ** : به‌ها ، گرنگی

پاراستنی شوینه‌واره میژووویه‌کان **بایه‌خی** نه‌ته‌وه‌یی هه‌یه بو  
یه‌کلاکردنه‌وه‌ی ره‌چه‌له‌کی کورد و گه‌شتیاری .

**bayex** : beha , giringî

parastinî şiwêneware mêjûyiyekan **bayexî** neteweyî heye bo yekla  
kirdinewey feçeçekî kurdû geştîyarî.

**بت** : په‌یکه‌ر

په‌یکه‌رتاشان ناخرینه‌خانه‌ی **بت** په‌رستییه‌وه .

**bit** : peyker

peykertaşan naxrêne xaney **bit** peristiyewe.

**بیریار** : په‌یمان

وا **بیریاره** کورد نه‌بیته‌خاوه‌نی ولاتی یه‌کگرتوو گه‌ر سنووری بنه‌ماله‌و  
خپل تینه‌په‌رینی.

**biŕyar** : peyman

wa **biŕyare** kurd nebête xawenî wîlatî yekgirtû ger sinûrî binemaļew  
xêļ tenepefêne.

**بریسکانه‌وه** : دره‌وشانه‌وه ، بریقانه‌وه

گیانی نه‌مرانی به‌رخودان له‌ئاسمانی ویژداندا **ئه‌بریسکیته‌وه** به‌رز  
راگرتنیان له‌وه‌دایه‌پرینگه‌کیان کوپر نه‌که‌ینه‌وه بو به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانمان .

**birîskanewe** : direwşanewe , birîqanewe

giyanî nemranî berxudan le asmanî wîjdanda **ebrîskêtewe** beriz fagirtinyan lewedaye fêgakeyan kiwêr nekeynewe bo berjewendiyekanman.

**برسدیته** : هه‌ژاری ، نه‌بوونی خۆراک

نادادی له دابه‌شکردنی خۆراکدا هۆی بنه‌په‌ته‌ی **برسدیته** له جیهاندا.

**birsêti** : hejarî , nebûnî xorak

nadadî le dabeşkirdinî xorakda hoy binefeti **birsêtiye** le cihanda.

**پروانه** : بنۆره ، ته‌ماشاکه

له دایکی خۆته‌وه **پروانه** ئافه‌ته‌.

**birwane** : binofe , temaşake

le daykî xotewe **birwane** afret.

**بزوینه‌ر** : جوولینه‌ر

وزه ماکی **بزوینه‌ره** هۆشمه‌ندیش سه‌رچاوه‌ی **بزووته‌نی** ناخه‌.

**bizwêner** : cûlêner

wize makî **bizwênere** hoşmendîş serçawey **bizûtinî** naxe .

**بژارده** : تاکه‌ریگا ، که‌م وینه ، نموونه‌یی

کوردبوون تاکه **بژارده‌یه** چاره‌نووسی کورد دیاری بکات .

**bijarde** : take fêga , kem wêne , nimûneyî

kurdbûn take **bijardeye** çarenûsî kurd diyarî bikat.

**بلیمهت** : ژیر

خویندکاری **بلیمهت** دواړوژی پرشینگداره .

**bilîmet** : jîr

xiwênidkarî **bilîmet** diwafojî pirşingdare .

**بلاو** : پیرژ ، پەرش

**بلاو** بوونهوی نهخوشییه درمهکان بی بهرپرسی بهرپرسه بالاکانی  
تەندرووستییه.

**biław** : pirij , periş

**biław** bûnewey nexoşiyê dirmekan bê berpirsî berpirse balakanî  
tendirûstiye.

**بێند** : بهرز

چیا **بێند** و سهركه شه كانی كوردستان زۆزانی رهوهنده ئازهداره كانه.

**bişind** : beriz

çiya **bişindû** serkeşekanî kurdistan zozanî fêwende ajêldarekane.

**بنچینه یی** : بنه‌ره‌تی

دانانی بهردی **بنچینه یی** سه‌ره‌تای ده‌ست به‌کار بوونی هه‌ر  
پروژه‌یه‌که.

**binçîneyî** : binefêti

dananî berdî **binçîneyî** seretay dest bekar bûnî her pîfojeyeke.

**بنه‌ره‌تی** : سه‌ره‌تایی

گرنگیدان به قوناخی **بنه‌ره‌تی** فیرکردن مه‌رجه بو دروست بوونی  
ئاينده‌ی که سایه‌تییه‌کی باشی منداڵ .

**binefêti** : seretayî

giringîdan be qonaxî **binefêti** fêrkirdin merce bo dirûst bûnî ayindey  
kesayetiyekî başî mindal.

**بنه‌ما** : بناخه ، ماک

مادده **بنه‌مای** بوونی گیاندارو بی گیانه‌کانه .

**binema** : binaxe , mak

madde **binemay** bûnî giyandarû bêgiyanekane .

**بوار** : بار ، تهنکاو‌ی پرووبار

فهرمان‌پزه‌وا ئەبێ هه‌مه‌لایه‌نه بنوارپته **بواره‌کانی** ژيانی کومه‌لگا‌که‌ی.

**biwar** : bar, tenkawî fûbar

fermanfewa ebê hemelayene binwafête **biwarekanî** jiyânî komlekey .

**بوختان** : هه‌لبه‌ستن به‌ده‌م که‌سیکی تره‌وه

**بوختان** په‌کێکه له‌ قیزه‌ون ترين خووه‌کان .

**buxtan** : hejbestin bedem kesêkî tirewe

**buxtan** yekêke le qêzewin tirîn xuwekan.

**بویر : ئازا**

خۆبهخشین ئهوپهري **بویرییه** له بهتەنگهوههاتن یا له جهنگدا.

**biwêr** : aza

xobexşîn ewpefî **biwêriye** le betengewehatin ya le cengda.

**بوچوون : دید ، چوون به رهو**

له كيشه‌ی نه‌ته‌وايه‌تيدا پيويست ده‌كات **بوچوونه‌كان** هه‌ماهه‌نگ بن.

**بۆی ده‌چیت** به‌وپه‌ري هۆش و گوڤش و راپه‌رموونه‌وه.

**boçûn** : dîd , çûnberew

le kêşey netewayetîda pêwîstdekat **boçûnekan** hemaheng bin.

**boydeçêt** bewpefî hoşu goşu fapefmûnewe.

**بۆگه‌ن : تیکچوو ، گه‌نیو**

**بۆگه‌نی** ناو ده‌م هه‌ندیك جار په‌یوه‌ندی به‌ نه‌خۆشی ده‌م و دگانه‌وه

هه‌یه.

**bogen** : têkçû , genîw

**bogenî** naw dem hendêk car peywendî be nexoşî demu diganeweye.

**به‌تال : خالی ، بۆشایی**

ئه‌بئ له‌ گه‌ردووندا به‌تالایی هه‌ییت ؟

**betał** : xałî , boşayî

ebê le gerdûnda **betałayî** hebêt?

**به دخوو : لار**

دهرچوون له ياسا و پيساكانى كومهلگا به دخوييه .

**bedxû : lar**

derçûn le yasaw fêşakanî komełga **bedxûyiye**.

**به جى : درووست ، راست**

له گفتووگوكانيدا بوچوونى به جى ده رده پى .

**becê : dirûsit , fâsit**

le giftû gokanîda boçûnî **becê** derdebêt.

**به ختيار : ئاسووده**

ولاتى دامه زراوه و ئوقره هاو نيشتمانيانى به ختيارن .

**bextiyar : asûde**

wîlatî damezrawew oqre hawnîştimanyanî **bextiyarin**.

**به پى : به هوى**

به پى زانباريه به دهس هاتوو هاتوو كان له سه ره هه ساره ي مارس زيانى تيدا نيه .

**bepêy : be hoy**

**bepêy** zanyariye bedes hatiwekan Leser hesarey mars jiyânî têda niye.

**به ديکردن : ديتن**

بوژاندنه وهى كه رتى كشتوو كال و له سه رپرخستنى كه رتى پيشه سازى ئاينده ي لى به ديده كرئت .

**bedîkirdin** : dîtin

bûjandinewey kertî kiştûkaḷû leserpêxistinî kertî pîşesazî ayindey lê  
**bedîdekrêt** .

**به خشنده** : دلفراوان

**به خشندهیی** بالاترین خووی مروّقه .

**bexşinde** : diḷfirawan

**bexşindeyî** baḷatrîn xûy mirove.

**به خشین** : لیبووردن

**به خشین** ئاشتی زیوان مروّقه کان جیگیر ده کات .

**bexşîn** : lêbûrdin

**bexşîn** aşî nêwan mirovekan cêgîr dekat.

**به خته وهر** : ئاسووده

پیرینی سهختیه کانی ژیان **به خته وهریه** .

**bextewer** : asûde

bifînî sextiyekanî jıyan **bexteweriye** .

**به رتیل** : وهرگرتنی پارهیه ک به ناره وایی

**به رتیل** خواردن هۆی گهنده لیبیه له بهرپوه بردندا.

**bertîl** : wergirtinî pareyek be nafewayî

**bertîl** xiwardin hoy gendelîye le befêwe birdinda.



## به‌رزترین : بلندترین

پروانه به‌رزترین ئاستی هۆشمه‌ندی بۆ درووست کردنی به‌هیزترین که‌سایه‌تی.

**beriztirîn** : bilindtirîn

bîrwane **beriztirîn** astî hoşmendî bo dirûst kirdnî behêztirîn kesayetî.

## به‌رۆک : یه‌خه

به‌رۆکی به‌رنه‌دا تا مافی خۆی سه‌پاند.

**berok** : yexe

**berokî** berneda ta mafî xoy sepanid.

## به‌سه‌رچوو : رابووردوو

ده‌میی نه‌فامیی به‌سه‌رچوو له‌سه‌رده‌می ژماره‌دا.

**beserçû** : fâbûrdû

demî nefamî **beserçû** le serdemî jimareda.

## به‌سته‌ر : لکینه‌ر بۆ گه‌یاندن

ئه‌توانی به‌ به‌سته‌ره‌که په‌یوه‌ندییه‌که گری بده‌یت.

**bester** : likêner bo geyandin

etwanî be **bestereke** peywendiyê girê bideyt.

## به‌ستن : گریدان

به‌ستنی گرده‌بوونه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی بیداربوونه‌وه‌یه دژی خپلایه‌تی و

**bestin** : girêdan

**bestinî** giridbûnewey neteweyî bêdarbûneweye dijî xêlayetîw paşmawey sedekanî nawefasit.

**به زه یی : سۆز**

**به زه ییم** بهخۆمدا دیتهوه تا ئیستا بی ولاتم .

**bezeyî** : soz

**bezeyîm** bexomda dêtewe ta êsta bê wîlatim.

**بهش : بهرکوت ، هه‌ند**

ئه‌و **به‌شه** باشه ئه‌نجامی کار به‌ده‌ست هاتییت .

**beş** : berkewit , hend

ew **beşe** başe encamî kar bedesit hatibêt.

**به‌ند : گیراو ، خالی یاسایی**

**به‌ند** کراوان ناییت فه‌رامۆش بکرین و له سایه‌ی یاساکانی چاکسازیدا له کۆمه‌لگادا جیڠایان بو بکریته‌وه.

**benid** : gîraw , xalî yasayî

**benid** kirawan nabêt feramoş bikrênû le sayey yasakanî çaksazîda le komełgada cêgayan bo bikrêtewe.

**به‌نده‌ن : کیو ، ده‌شت و ده‌ر**

چه‌ند خۆشه به‌هاران چوونه **به‌نده‌ن** بو کنگرو ریواسان .

**benden** : kêw , deştû der

çenid xoşe beharan çûne **benden** bo kingiru fêwasan.

**به‌ها** : نرخ

**به‌ها** کۆمه‌لایه‌تییه‌کان پۆیسته به یاسا پارێزر او بن .

**beha** : nirix

**beha** komelaxetiyekan pêwîste be yasa parêzraw bin.

**بیرتیژی** : زیره‌کی ، ژیری

خێرا هاته ده‌ست له وه‌لامدا نیشانه‌ی **بیرتیژییه** .

**bîrtîjî** : zîrekî , jîrî

xêra hatine desit le wełamda nîşaney **bîrtîjiye**.

**بێبار** : هه‌له‌په‌رست

**بێبار** له نالی‌ش ده‌دا و له بزماریش .

**bêbar** : helperisit

**bêbar** le nalîş dedaw le bizmarîş.

**بێباک** : بی‌په‌روا

خویندکاری ژیر **بێباکه** له تا‌قیکردنه‌وه .

**bêbak** : bê perwa

xiwênidkarî jîr **bêbake** le taqîkirdinewe .

**بېزار : وهرس**

تەمەن بەسەر چوو بەلام هەر بېزارنیم له ئەوینداری خاکی نیشتمانم.

**bêzar** : wêfis

temen beser çû bełam her **bêzar** nîm le ewîndarî xakî nîştimanîm.

**بېزراو : له بهرچاوکه وتن ، قیزهون**

ژینی سایه‌ی ستم بېزراوه .

**bêzraw** : leberçawkewtin , qêzewin

jînî sayey sitem **bêzrawe**.

**بېلایەن : سەربەخۆ**

بېلایەنی ملکەچ نەبوونە بۆ ئەموو ئەو.

**bêlayan** : serbexo

**bêlayanî** milkeç nebûne bo emû ew.

**بېگەرد : بى خەوش ، پاک**

ئەشى ئاوی دلۆپینراو بېگەرد بێت .

**bêgerid** : bê xewiş , pak

eşê awî dilopênraw **bêgerid** bêt.

**پابەند : مل کهچی ، گویدان**

پابەند بوونی کۆمەڵ و نوینەرەکانی بە ریساو (دەستور) ولات بە ئاقاری ئۆقره‌یی و پیکه‌وه ژيانی کۆمەڵ دەبات.

**pabenid** : mil keçî , giwêdan

**pabenid** bûnî komeîû niwênerekanî be fêsave (destûr) wîlat be aqarî oqreyîw pêkewe jîyanî komeî debat.

**پاراو** : تیرئاوکردن ، توینیتی شکاندن

بارانی پهله خاک **پاراو** دهکات .

**paraw** : têr aw kirdin , tiwênêtî şikandin

baranî peîe xak **paraw** dekat .

**پاریز** : خو دوور گرتن

نا تهنرووستانه **پاریزی** کردوو زیانی بهجهستهی گه یاند .

**parêz** : xo dûr girtin

na tendirûstane **parêzî** kirdû ziyânî be cestey geyand.

**پاریزراو** : پاریزگاری لیکراو

دیپلوماتکاران **پاریزراون** به یاسا.

**parêzraw** : parêzgarî lê kiraw

dîplomatkaran **parêzrawin** be yasa.

**پاشگهز** : پهشیمان بوونهوه

**پاشگهز** بوونهوه له پهیمان کار دهکاته سهر کهسایهتی.

**paşgez** : peşîman bûnewe

**paşgez** bûnewe le peyman kar dekate ser kesayetî.

**پاشه‌کشه** : گه‌رانه‌وه ، کشانه‌وه

له ژێر لێزمه‌ی توپ باراندا **پاشه‌کشه‌ی** کرد .

**paşekişe** : geñanewe , kişanewe

le jêr lêzmey top baranda **paşekişey** kird.

**پالپشت** : پشتگیر

هێزه ده‌ره‌کیه‌کان ته‌نها **پالپشتن** له‌یه‌کلایه‌ی کردنه‌وه‌ی کێشه‌کان .

**palpişt** : piştgîr

hêze derekiyekan تنها **palpiştin** le yeklayî kirdinewey kêşekan.

**پاک‌کردنه‌وه** : خاوین کردنه‌وه

ئه‌رکی سپه‌لکه‌کان **پاک‌کردنه‌وه‌ی** خویننه‌ له دووه‌م ئۆکسیدی کاربۆن .

**pakkirdinewe** : xawên kirdinewe

erkî sîpelkekan **pakkirdinewey** xiwêne le dûhem oksîdî karbone.

**پته‌و** : کوک ، سه‌خت

شیشی ئاسن پایه‌ی کۆنکریتی **پته‌و** تر ده‌کات .

**pitew** : kok , sext

şîşî asin payey konkirêtî **pitewtir** dekat.

**پچر پچر** : داپراو له‌یه‌کتر ، که‌رت که‌رت

وتاره‌که‌ی به **پچر پچری** خوینده‌وه‌ بۆیه‌ به‌ باشی لێی تێنه‌گه‌یشتم .

**piçîr piçîr** : dabiîaw le yektir , kerit kerit

witarekey be **piçîr piçîrî** xiwêndewe boye be başî lêy tenegeyiştim.

**پیر** : لیوان لیو

**پیر** به ربهیهک گه‌نمان ده‌دا به کیشیک تری .

**piîr** : lêwan lêw

**piîr** be fibeyek genimman deda be kêşêk tirê.

**پشتیوان** : پشتگیر

**پشتیوانی** کردنی پارچه‌کانی کوردستان بو یه‌کتری چاره‌نووس سازیه.

**piştiwanî** : pişitgîr

**piştiwanî** kirdinî parçekanî kurdistan bo yektirî çarenûs saziye.

**پشکین** : به دوادا‌گه‌ران ، به دوادا چوون

هه‌ر ئامپریکی نوێ پپویسته **پشکین** بو بکریت .

**pişkinîn** : bediwada gefan , bediwada çûn

her amêrêkî niwê pêwîste **pişkinîn** bo bikrêt.

**پشوو** : هه‌ناسه

**پشوو** ده‌خواته‌وه له شمشال لیداندا .

له‌ناوه‌راستی کاردا **پشوو** وه‌رگرتن ئارامیه بو جه‌سته.

**pişû** : henase

**pişû** dexwatewe le şimşal lêdanda.

lenawefastî karda **pişû** wergirtin aramiye bo ceste.

**پوچ** : پووک ، وتهی بی واتا

کیلوویهک گوئزم کپی چند دانه‌یه کی **پوچ** بوو.

**pûç** : pûk, witey bê wata

kîloyek giwêzim kiî çenid daneyekî **pûç** bû.

**پوچه‌ل** : ره‌تکراوه

دادگا له توانایدايه تانه‌کان **پوچه‌ل** بکاته‌وه.

**pûçel** : fetkirawe

dadiga le tiwanaydaye tanekan **pûçel** bikatewe.

**پوخته** : کاکله

**پوخته‌ی** بابه‌ته‌که‌ی له چند دیریکدا کورت کردوته‌وه.

**puxte** : kakle

**puxtey** babetekey le çend dêfêkda kurit kirdotewe.

**پوپه** : به‌رزترین لووتکه ، سه‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لات

به کوششی خوی گه‌یشته **پوپه‌ی** ده‌سه‌لات .

**pope** : beriztirîn lûtke , serwey desełat

be koşîş xoy geyîşte **popey** desełat.



**پۆشته** : پۆشینی ته‌واو ، رێک و پێک

داراکان هه‌میشه **پۆشته** ترن له پۆشیندا.

**pošte** : poşînî tewaw , fêk u pêk

darakan hemîşe **poştetirin** le poşînda.

**پۆشین** : له‌به‌رکردنی پۆشاک

**پۆشینی** جل و به‌رگی جوان ڕوخساریکی جوان به‌که‌سایه‌تی ده‌به‌خشیت.

**poşîn** : leberkirdinî poşak

**poşînî** cilu berigî ciwan ڕuxsarêkî ciwan be kesayetî debexşêt.

**په‌روا** : گوێدان

پێشمه‌رگه‌ هه‌میشه بێ **په‌روا** بووه له په‌لاماره‌کانی دوژمن .

**perwa** : giwêdan

pêşmerge hemîşe bê **perwa** biwe le pelamarekanî dujmin.

**په‌ره‌سه‌ندن** : روان ، بلا‌وبوونه‌وه

**په‌ره‌سه‌ندنی** کشتوو‌کال کاریگه‌ری گ‌رنگ له‌سه‌ر پێشکه‌وتنی پیشه‌سازی داده‌نی.

**peresendin** : fiwan, biławbûnewe

**peresendini** kiştûkaļ karîgerî giring Leser pêşkewtinî pîşesazî dadednê.

**په‌رپووت** : بێکه‌لک

**په‌رپووت** بووه له به‌کاره‌یناندا.

**perpût** : bêkelîk

**perpût** biwe le bekarhênanda.

**پەرش** : بلاو

**پەرشى** کرد به و ناوه دا له بهر گهوجى خۆى.

**periş** : biław

**perişî** kird bew naweda leber gewcî xoy.

**پەرۆش** : به تەنگە و هاتن

به **پەرۆشهوه** به دەم برسپیه کانهوه چوو.

**peroš** : betengewehatin

be **perosewe** be dem birsiyekanewe çû.

**پەرىشان** : نا تەندرووست

پێژهیه کی زۆرى دانىشتوانى سه زهوى **پەرىشانن** به هۆى برسپیتى.

**perîşan** : na tendrûsit

fêjeyekî zorî danîştivanî ser zewî **perêşanin** behoy birsêtî.

**پەست** : وهرس

**پەست** و بێزاره له بهر نه بوونى.

**pesit** : wefis

**pesitû** bêzare leber nebûnî.

**پەسند** : چاک

۲۲

به کۆى دهنگ یرگه ياساییه که **پەسند** کرا.

**pesind** : çak

be koy denig biŕge yasayiyeke **pesind** kira.

**په شیمان** : ژيوان بوونهوه ، پاشگهز

دواي چه ندين سال له هاوپهيمانییه که ی **په شیمان** ده بیتهوه.

**peşîman** : jîwanbûnewe , paşgez

diway çendîn saġ le hawpeymaniyeky **peşîman** debêtewe.

**په کخستن** : له کارخستن

باپه خدانی سه ره کی به هاورده ده بیته هو ی **په کخستی** به ره می  
خومالی.

**peqxistin** : lekarxistin

bayexdanî serekî be hawirde debête hoy peqxistinî berhemî xomaġî.

**په نهان** : نادیار ، شاراوه

زور له پرازه کانی گهردوون به **په نهانی** ده میینهوه.

**penhan** : nadyar , şarawe

zor le fazekanî gerdûn be **penhanî** demêninewe.

**په یدا بوون** : هاتن ، له دایک بوون ، له نو ی بوون ، نه وزاد

مشتوو مری **په یدا بوونی** ژیان هه تا هه تایه نایر بیتهوه له زیوان زانست و  
ناییندا.

**peydabûn** : hatin , le dayikbûn , le niwê bûn , newzad

miştûmifî **peydabûnî** jîyan heta hetaye nabfêtewe le nêwan zanistû  
ayinda.

**په یوه ندی** : تیکه لى ، گه یاندن

**په یوه ندیه** کومه لایه تییه کان دان و ستاندنى هوشیاری تیدا نه نجام  
دهدرى.

**peywendî** : têkelî , geyandin

pewendiye komeleyetiyekan danu standnî huşyarî têda encam dedrê.

**پياهه لدان** : پياداگوتن

گهنده لكاران وهك چاوه شه كان كاريان **پياهه لدانه**.

**piyaheldan** : piyadagutin

gendelkaran wek çaweşekan kariyan **piyaheldane**.

**پيروز** : زور به بايه خ

**پيروزی** هر له ئايينه كاندا هه يه وه له زانستدا جيگاي نايته وه.

**pîroz** : zor be bayex

**pîrozî** her le ayinekanda heyew le zanistda cêgay nabêtewe.

**پيس** : چه په ل ، پوخل

**پيس** خوړه كان پاك و خاوپنيان به لاوه گرنه نيه.

**pîs** : çepel , poxil

**pîs** xorekan pakû xawêniyan belawe giring niye.

**پیسکه : پرژد**

**پیسکه** له کوټاییه کانی ژیانیدا به ده رده وه سه ر ده نپته وه.

**pîske : fijd**

**pîske** le kotayiyekanî jiyanîda bederdewe ser denêtewe.

**پیداگرتن : سووربوون**

**پیداگری** له سه ر درووست کردنی ولاتی نه ته وه یی ئه رکی هه موو تاکی کورده.

**pêdagirtin : sûrbûn**

**pêdagirî** Leser drûsit kirdinî wîlatî neteweyî erkî hemû takî kurde.

**پیشبینی : په ببردن به زانینی ئاینده**

**پیشبینی** که شیکی سه خت ده کریت بو زستانی ئه مسال.

**pêşbînî : peybirdin be zanînî ayinde**

**pêşbînî** keşêkî sextit dekrêt bo zstanî emsal.

**پیشه نگ : که سی پیشه وه ی کاروان ، به رای ی ، پیشه وا**

**پیشه نگی** کاروان گه یشته جی.

**pêşenig : kesî pêşewey karwan , berayî , pêşewa**

**pêşengî** karwan geyişte cê.

**پیشه وا : رابه ر**

**پیشه وایان** ماندووی په که م و دوایین که سی تیرین.

**pêşewa** : fâber

**pêşewayan** mandûy yekemu diwayîn kesî têrîn.

**پیشیل** : گوئ نەدان ، فەرامۆش کردن

هەر **پیشیل** کردنیکی یاسایی شایەنی لێیچینەوهو تاوانبارکردنە.

**pêşêl** : giwê nedan , feramoş kirdin

her **pêşêl** kirdinêkî yasayî şayenî lêpêçînewew tawanbar kirdine.

**تاریک** : تێررەنگ ، ڕەش ، شەو ، ناروون

**تاریکایی** ئاسمان ئەوسەری نییە.

**tarîk** : têr fênig, fêş , şew , nafûn

**tarîkayî** asman ewserî niye.

**تانه** : ڕەخنە ، پەلەپەکی سپی لەسەر گلێنەیی چاو

تاوانبار مافی **تانه** لێدانى لە دادگاییهکەى هەیه.

**tane** : fêxne , peļeyekî sipî le ser gilêney çaw

tawanbar mafî **tane** lêdanî Leser dadigayîyekey heye.

**تاقیکاری** : تاقیکردنەوه ، ئەزموونکاری

هەر داھێنانێکی نوێ پێویستە بە زنجیرەیهک تاقیکاریدا تێپەریت بۆ

سەلماندى دروستیهکەى.

**taqîkarî** : taqîkirdinewe , ezmûnkarî

her dahênanêkî niwê pêwîste be zîncîreyek **taqîkarîda** têpêfêt bo selmandinî dirûstîyekey.

**تاوان :** کردهوی خراپ ، خهتا ، سووچ ، گوناھ

داگیرکه رانی کوردستان ههزاران **تاوانی** ره شه کوژیان نه جامداوه .

**tawan :** kirdewey xirap , xeta , sûç , gunah

dagîrkeranî kurdistan hezaran **tawanî** feşekujîyan encamdawe.

**تام :** چیژ

خواردنی چیشت به گهرمی **تامی** لێناکریت.

**tam :** çêj

xiwardinî çêşit be germî **tamî** lînakrêt.

**تایبەت :** ناگشتی

**تایبەتەندیەکانی** ژیان گرنگن ئەبیت مرووف ژیر بیت له ره چاوکردنیان.

**taybet :** nagiştî

**taybet**mendiyeکانî jîyan giringin mirov ebêt jîr bêt le feçaw kirdinyan.

**ترس :** نهویری

**ترس** خوویهکی مهترسی داره بو خهموکی مرووف.

**tiris :** newêrî

**tiris** xûyekî metirsîdare bo xemokî mirov.

**توندرهه :** ئارهزوی توندوو تیژی

ههه باوهپرکی **توندرهه** ریگره له سرووشتی ئاسایی گهشه کردن.

**tunidfrew** : arezûy tundû tîjî

her bawefêkî **tunidfrew** fêgire le sirûştî asayî geşekirdin.

**توندوو تیز** : شه‌ره‌نگیز

له‌سه‌ده‌کانی ناوه‌راست **توندوو تیز** ترین په‌لاماره‌کان بو سه‌ر  
مرۆڤایه‌تی ئە‌نجام‌دراوه‌.

**tundû tîj** : şefengêz

le sedekanî nawefasit **tundû tîj** tirîn pelamarekan bo ser mirovayeti  
encamdirawe.

**توینه‌ر** : ماده‌ده‌یه‌ک ماده‌ده‌یه‌کی تر بتوینیته‌وه

ئه‌سیته‌یت ماده‌ده‌یه‌کی **توینه‌ره‌و** بۆ‌نیشی ناخۆشه‌.

**tiwêner** : maddeyek maddeyekî tir bitwênêtewe

esîteyt maddeyekî **tiwênerew** bonîşî naxoşe.

**تووره** : رق هه‌لساو ، هه‌لچوون ، له‌سه‌ر

**تووره‌یی** به‌لا هینره‌ شیرازه‌ی ژیان تیکده‌دات.

**tûfe** : fiq helşaw , helçûn , leser

**tûfeyî** beļa hênere şîrazey jîyan têkdedat.

**تۆقاندن** : ترساندن

پژیمه نامرۆڤایه‌تییه‌کان **تۆقاندن** ئە‌که‌نه شیوازی سه‌ره‌کی مل که‌چ پی  
کردنی کۆمه‌ل.



**toqandin** : tirsandin

fiyême namirovayetiye kan **toqandin** ekene şewazî serekî mil keç pê kirdinê komel.

**تهلخ** : لیل ، ناروون

تهم و مژ شووشه کانی ئۆتۆمبیل **تهلخ** دهکات.

**talix** : lêl , nafûn

temû mij şûşekanî otombîl **telix** dekat.

**تهنگ** : تهسک ، دژوار

**تهنگ** و چهلمه کانی ژيان زه خیره ن بو شاره زایی.

**tenig** : tesik , dijwar

**tengu** çelemekanî jiyân zexîren bo şarezayî.

**تهنگزه** : قهیران ، تهنگانه

جهنگ هوی بنه رته تی **تهنگزه** ی ئابوورییه.

**tengije** : qeyran , tengane

ceng hoy binefetî **tengijey** abûriye.

**تهمهل** : تهوه زهل ، سست

درهنگ ههلسانی به یانیان جوړیکه له **تهمهلی**.

**temel** : tewezele , sist

direng helşanî beyanyan corêke le **temelî**.

**تەماوی :** ناروون ، پۆشراو بە هەلم

رامیاری زل هیزه کان بەرامبەر جیهان **تەماوییه**.

**temawî :** nafûn , poşraw be helîm

famyarî zil hîzekan beramber cihan **temawiye** .

**تەواو :** بئى كەماسى

**تەواوی** پرسە نەتەوہییه کان پئویستیان بە کو دەنگی هەیه بو  
چارەسەرکردنیان.

**tewaw :** bê kemasî

**tewawî** pirse neteweyiyekan pêwîstiyân be ko dengî heye bo  
çareserkirdinyan.

**تەنهایى :** هەرخۆ

**تەنهایى** دوخپكى باش دەرەخسینى بو قوول بوونەوہ لە پەیدا بوون.

**tenhayî :** herxo

**tenhayî** doxêkî baş defexsênê bo qûl bûnewe le peydabûn.

**تەیکردن :** چوون بە قوولایى ئاسماندا

لە گەردووندا هیچ رینگریه ک نییه لە **تەیکردنى** هەسارەو کلکدارەکان.

**teykirdin :** çûn be qûlayî asmanda

le gerdûnda hîç fêgiriye nîye le **teykirdinî** hesarew kilikdarekan.

**تیز :** بپیر

جاران بە هەستان چەقۆ **تیز** دەکرا.

**tîj** : bibîf

caran be hestan çeqo **têj** dekra.

**تیره گه‌ری** : خیله‌کی

**تیره گه‌ریتی** قوناخیکی دواکه‌وتووی کومه‌لایه‌تییه.

**tîregerî** : xêlekî

**tîregerêtî** qonaxêkî dwakewtûy komeḷayetiye.

**تیبینی** : سه‌رنج ، پروونکردنه‌وه‌یه‌کی کورت

تۆمارکردنی **تیبینی‌کان** یارمه‌تیده‌ری بیره‌ئینانه‌وه‌یه.

**têbînî** : serinc , fûnkirdineweyekî kurt

tomarkirdinî **têbîniyekan** yarmetîderî bîrhênaneweye.

**تیر** : ته‌سه‌ل ، پیر

ده‌ستی ماندوو له‌سه‌ر سکی **تیر** . (په‌نده)

**têr** : tesel , pîf

destî mandû Leser sikî **têr**. (pende)

**تیکشکان** : نووچدان ، شکستخواردن

هه‌ستانه‌وه‌ی دواي **تیکشکان** تین و تاویکی باشتیر له‌گه‌ل خوی دینی.

**têkşikan** : nûçdan , şikisitxiwardin

hestanewey diway **têkşikan** tînu tawêkî baştir le geḷ xoy dênê.

**تیکه‌ل کردن : ئاویتته کردن**

**تیکه‌ل کردنی** کانزاکان پېشکهوتنی گوره‌ی له زانستدا تۆمارکرد.

**têkel kirdin** : awête kirdin

**têkel kirdinî** kanzakan pêşkewtinî gewrey le zanistda tomar kird.

**تیکه‌یشتن : فامین**

**تیکه‌یشتن** نه‌فامی هه‌له‌وه‌رینئ.

**têgeyiştin** : famîn

**têgeyiştin** nefamî heļewerênî.

**جار : که‌رته**

سالانه چەندین **جار** که‌سه نزیکه‌کانی به‌سه‌ر ده‌کاته‌وه.

**car** : kefet

şalane çendîn **car** kese nizîkekanî beser dekatewe.

**جاروبار : جار‌جار ، به‌که‌می**

**جاروبار** ئاور له باوکه‌په‌ک که‌وته‌که‌ی ده‌داته‌وه به‌شه‌رمه‌وه.

**carûbar** : carcar , bekemî

**carûbar** awif le bawke pek kewtekey dedatewe be şermewe.

**جار : پراگه‌یاندن**

تۆ بلیی **جاری** درووست بوونی ده‌وله‌تی کوردستان بدریت.

**caî** : fageyandin

to bilêy **caî** dirûsit bûnê dewletî kurdistan bîdrêt.

**جوامیر** : مهردی ئازا ، مروقی بهخشنده  
کهسانی **جوامیر** ناودارانی ناو کۆمهڵن.

**ciwamêr** : merdî aza , mirovî bexşinde

kesanê **ciwamêr** nawdaranê naw komeڵin.

**جودا** : جیاواز

پێکهێنانی دهولهتی کوردستان **جودا** خوازی نییه لهلایهن کوردهوه ،  
ماف به سهپاندنه.

**cuda** : ciyawazî

pêkhênanê dewletî kurdistan **cudaxiwazî** niye le layen kurdewe , maf  
sepandine.

**جووله** : بزووتن

کۆکبوونی کۆمهڵانی خهڵک **جوولهی** پتر ده بهخشیت به رهوتی  
سهپاندنی مافهکان.

**cûle** : bizûtin

kokbûnê komeڵanê xelik **cûley** pitir debexşê bîfêwtî sepandinê  
mafekan.

**جوولینه** : بزوینهر

وزهی ئەتۆم بههێزترین **جوولینه** ره.

**cûlêner** : bizwêner

wizey etom behêztirîn **cûlêner**e.

**جۆش** : گەرم و گۆری ، پێکەوه لکاندنی دوو کانزا بە گەرمی

**جۆشدانی** خەباتی نەتەوێی پێویستی بە ڕابەری کارامەو زانا هەیە.

**coş** : germûguî , pêkewe likandinî dû kanza be germî

**coşdanî** xebatî neteweyî pêwîstî be fêberî karamew zana heye.

**جەخت** : سووربوون

**جەخت** کردنەوێ لە هەل و مەرجه خۆیی و بابەتێکان دۆزینەوێ  
کەلێن و کەلهبەرەکانی تێکۆشانە.

**cexit** : sûrbûn

**cexit** kirdinewe le helû merce xoyîw babetiyekan dozînewey kelênû

keleberekani têkoşane.

**جەنگ** : شەر

میژووێ مروڤایەتی پێرە لە **جەنگ** کاولکاریەکان و هەر **جەنگیشە**  
رەوێوەوێ میژووێ بەرەو پێش بردووێ لە داھێنانە پێویستەکاندا.

**cenig** : şef

mêjûy mirovayetî pîfe le **cenige** kawilkariyekanû her **cengîşe**  
fewfewey mêjûy berew pêş birdiwe le dahênane pêwîstekanda.

**جەوہەر** : کاکلە

**جەوہەر** پێرێر لە روخسار دەدات.

**cewher** : kaklə

**cewher** bîfyar le fuxsar dedat.

**جى** : شوین

پەرتوووخانە **جى** خویندەنەوہیەو شوینی کات بە فیرودان نییە.

**cê** : şiwên

pertûkxane **cêy** xiwêndineweyew şiwênî kat be fîfodan niye.

**جى بە جى** : دەسبەجى، ئەنجامدان

ئەركى پى سپىردراو پىويستە لە شوینی خویدا **جى بە جى** بکریت.

**cêbecê** : desbecê , encamdan

erkî pê spêrdiraw pêwîste le şiwênî xoyda **cêbecê** bikrêt.

**جىر** : کشانى هەيە

لاستىك **جىرە** بۆيە ئەكشیت.

**cîr** : kişanî heye

lastîk **cîre** boye kişanî heye.

**جىگىر** : شوین خوگرتوو ، دامەزراو

**جىگىر**بوونى بارى كۆمەلايەتى بە هۆى **جىگىرى** بارى ئابوورىيەوہیە .

**cêgîr** : şiwên xo girtû , damezraw

**cêgîr**bûnî barî komeļayetî be hoy **cêgîrî** barî abûriyeweye .

**جیهیلان : جیهیشتن**

مردن **جیهیلانی** یه کجاره کییه .

**cêhêlan** : cêhêştin

mirdin **cêhêlanî** yekcarekiye .

**جیی خوی** : له شوینی خوی

به کارهیلانی وشه له **جیی خوی** زمان زانییه .

**cêy xoy** : le şiwênî xoy

bekarhênanî wişe le **cêy xoy** ziman zaniye.

**چاره سهر** : چاره کردن ، دهره تان

دوای پشکنین **چاره سهر** ئاسانه .

**çareser** : çarekirdin , deretan

diway pişkinîn **çareser** asane .

**چالاک** : چوست

ته ندروووست باشی هووش و جهسته **چالاک** ده به خشیته مرووف .

**çalak** : çusit

tendirûsit başî hoşû ceste **çalakî** debexşête mirov .

**چلک** : پیسی

برینی بی چاره سهر **چلک** ده کات ، دهرده کوومه لایه تییه کانیش وهک

برینن .



**çilik** : pîsî

birînî bê çareser **çilik** dekat , derde komeļayetiyekekanîş wek birînin.

**چاکه** : کردهوی باش

**چاکه** کردن خویهکی رهسه نه .

**çake** : kirdewey baş

**çake** kirdin xûyekî fesene .

**چاکه کاری** : ههستان به چاکه

بره و دان به **چاکه کاری** له کۆمه لدا له پرگیای سیسته می پهروه رده بی و به به شداری چالاکانه ی دایکان و باوکان کۆمه لکی ته ندرووست درووست ده کریت .

**çakekarî** : hestan be çake

birewdan be **çakekarî** le komeļda le fêgay sîstemî perwerdeyîw be beşdarî çalakaney daykanû bawkan komeļêkî tendirûsit dirûsit dekrêt.

**چاوچنۆک** : چرژد ، چرووک

کهسانی **چاوچنۆک** خویان به دوور ده گرن له چاکه کاری ناو کۆمه لگادا .

**çawçinok** : fijd , çirûk

kesanî **çawçinok** xoyan bedûr degrin le çakekarî naw komeļgada.

**چاوه دیری** : ناگالییوون

**چاوه دیری** کۆمه لایه تی نیشانه ی ئاست به رزی روئشنبیری کۆمه لگایه .

**çawdêrî** : agalêbûn

**çawdêrî** komeļayetî nîşaney asit berzî foşnbîrî komeļgaye.

**چر** : خهست

کۆمه‌لگا خواسته‌کانی بۆ دابین کردنی په‌روه‌رده‌یه‌کی ته‌ندرووست **چر** ده‌کاته‌وه له ده‌سه‌لات.

**çir** : xesit

komeļga xiwastekanî bo dabîn kirdinî perwerdeyekî tendrûsit **çir** dekatewe le deseļat.

**چه‌په‌ل** : پیس

کرده‌وه **چه‌په‌له‌کانی** تاک کۆمه‌لگا ده‌شیوینیت و نابووتی ده‌کات .

**çepel** : pîs

kirdewe **çepel**ekanî tak komeļga deşêwênêtû nabûtî dekat.

**چه‌رخ** : پیچکه ، روژگار

میژووی مرو‌فایه‌تی به چه‌ندین **چه‌رخ** کۆمه‌لایه‌تیدا تپه‌ریوه .

**çerix** : pêçke , fojgar

mêjûy mirovayetî be çendîn **çerixî** komeļyetîda têpefîwe.

**چه‌ق** : ناوه‌ند ، وه‌ستان

**چه‌ق** به‌ستنی دۆخی کورد سه‌ره‌نجامی پی نه‌هاویشتنه نه‌ته‌وه‌یی بوونیه‌وه‌یه.

**çeq** : nawend , westan

**çeq** bestinî doxî kurd serencamî pê nehawîştine neteweyî bûniyeweye.

**چه مین** : خواربوون

له دهروون ناسی منالدا ، **چه ماندنی** منال واته خستنه ژیر باری  
په روهدیی به ئاراسته ی پیگه یاندنی هوش .

**çemîn** : xiwarbûn

le derûn nasî minalda , **çemandinî** minal wate xistine jêr barî  
perwerdeyî be arastey pêgeyandnî hoş.

**چه نه لیدان** : زور بلایی

**چه نه لیدان** رهوشتی کهسانی نه فامه .

**çenelêdan** : zor blêyî

**çenelêdan** fêwiştî kesânî nefame .

**چێژ** : تام

**چێژ** له خواردنه بیبهراوییه کان ده بینم .

**çêj** : tam

**çêj** le xiwardine bîberawiyekan debînim .

**خاو** : نه کولاو ، سازنه کراو ، له سه ره خو

خواردنی سه وزییه کان به **خاوی** و به پاکی به که لکن بو ته ندرووستی .

**xaw** : nekuław , saznekraw , leserexo

xiwardinî sewziyekan be **xawîw** be pakî bekelkin bo tendirûstî.

**خراپ : بى كەلك**

**خراپ** بەكارھېنانى دەسەلات پېشىلكردنى مافى مروقى لېدەكەوېتەوہ .

**xirap** : bêkelik

**xirap** bekarhênanî desełat pêşelkirdinî mafî mirovî lêdekewêtewe.

**خشكه : له په ناوه ، به نهېنى**

بە **خشكەيى** دەچېتە پارېزى .

**xişke** : le penawe , be nihênî

be **xişkeyî** deçête parêzî .

**خشل : زېرو زيو**

له رازاندنەوہى بووک دا **خشل** جوانى زورى پى دەبەخشیت .

**xişil** : zêfû zîw

le fâzandinewey bûkda **xişil** ciwanî zorî pê debexşêt .

**خوار : لار ، چەوت**

**خوارى** ئېسكەكانى لوولاق جوولەى پېيەكان لەبار دەكات .

**xiwar** : lar , çewit

**xiwarî** êskekanî lûlaq cûley pêyekan lebar dekat.

**خوارەوہ : ژېرەوہ**

له زوربەى تەلارەكاندا نھۆمى **خوارەوہ** بو پراگرتنى ئوتۆمبيلە .

**xiwarewe** : jêrewe

le zorbey telarekanda nihomî **xiwarewe** bo fâgirtinî otombîle .

**خواراو** : ویستراو ، خواستراو

دهقی **خواراو** له نووسیندا نهخریته کهوانهوه نوسه‌ره‌که به پرستگۆ دانانریت .

**xiwazraw** : wîstiraw , xiwastiraw

deqî **xiwazraw** le nûsînda nexrête kewanewe nûsereke be fâsitgo dananrêt.

**خولگه** : هیللی خولانهوه

هه‌ساره‌کان له **خولگه**ی تایبته به خویان ده‌خولینه‌وه .

**xulge** : hêlî xulanewe

hesarekan le **xulgey** taybet be xoyan dexulênewe.

**خولیا** : ئاره‌زو

**خولیای** باش نه‌جامی باش به‌ده‌ست ده‌هینئ .

**xulya** : arezû

**xulyay** baş encamî baş bedesit dehênê .

**خوو** : ږه‌وشت ، نه‌خووشی فی

**خووی** باش ږه‌فتاری باش **خووی** خراپ ږه‌فتاری خراپ .

**xû** : fewişt , nexoşî fê

**xûy** baş fêftary baş **xûy** xirap fêftary xirap.

**خۆرا** : له خۆوه ، له خۆیهوه

له **خۆرا** خۆی به کۆره کهدا کرد بى بانگ کردن.

**xořa** : le xowe , le xoyewe

le **xořa** xoy be kořekeda kirid bê bang kirdin.

**خۆراگر** : به پشوو ، دان به خۆداگر

بۆ گه یشتن به ئامانجى هه ر کارىک **خۆراگرى** پێویسته .

**xořagir** : be piřû , dan bexodagir

bo geyiřtin be amancî her karêk **xořagirî** pêwîste .

**خۆگر** : سۆسه کار ، گوئ هه لّخه ر ، خۆراگرى

**خۆگرى** جوړىکه له کرده کانى زانیارى سیخورى .

**xogir** : sosekar , giwê heřxer , xořagirî

**xogirî** corêke le kirdekanî zanyarî sîxufî .

**خۆشباوه ر** : ساوێلکه

به مه کى نه خوینده وار ناوه ندىکى **خۆشباوه ره** .

**xořbawer** : sawêlke

řemekî nexwêndewar nawendêkî **xořbawerê**.

**خۆپاککردنه وه** : خاوینکردنه وه

پاکانه ی **خۆپاککردنه وه** ده کات له تاوان .

**xopakkirdinewe** : xawênkirdinewe

pakaney **xopakkirdinewe** dekat le tawan .

**خۆلینه دان** : دووره په ریزی

به هۆی کهم زانینه وه **خۆلینه دان** بۆته پیشه ی .

**xolênedan** : dûreperêzî

be hoy kem zanînewe **xolênedan** bote pîşey.

**خۆنه ویست** : بۆخۆ نه بوون

به شداری کردن له کاری خۆبه خشیدا **خۆنه ویستیه** .

**xonewîsit** : boxo nebûn

beşdarî kirdin le karî xobexşîda **xonewîstiye** .

**خه وتوو** : نووستوو

ته مه له و پرۆژ چیشته نگاوه و هیشتا **خه وتوو** .

**xewtû** : nûstû

temelêw foj çêştengawew hêşta **xewtuwe** .

**خه له تاندن** : فریودان

سهروهه ری یاسا ریگری ده کات له **خه له تاندن** .

**xeletandin** : firîwdan

serwerî yasa fêgirî dekat le **xeletandin** .

**خەریک** : دەمی پروودان ، سەرقال

**خەریکی** کاره و ناوکه ئەقرتینی .

له خێراییی لێخوریندا **خەریک** بوو کاره ساتی بقهومیینی .

**xerîk** : demî rûdan , serqal

**xerîkî** karew nawke eqirtênê .

le xêrayî lêxufînda **xerîkbû** karesatê biqewmênê.

**خەست** : چر

کولاندن پریگایه کی تری **خەست** کردنه وهی شله مه نییه .

**xesit** : çîf

kuşandin fêgayekî tirî **xesit** kirdinewey şilemeniye.

**خەم** : په ژاره

چاره نووسی کورد **خەمیکی** گه وره یه به کۆلی تاکی هوشیارو **خەم** خۆری کورده وه.

**xem** : pejare

çarenûsî kurd **xemêkî** gewreye be kolî takî huşyarû **xem** xorî kurdewe.

**خەملاندن** : قه بلاندن ، نرخ بو دانان

بی ئەوهی بگه پرتته وه بو ئامارو یاسا ئابوورییه کان هه ره میانه نرخه کهی **ئه خه ملاند** .



**xemlandin** : qeblandin , nirix bo danan

bê ewey bigefêtewe bo amarû yasa abûriyekan hefemyane nirxekey  
**exemlanid** .

**خه یال** : ئه وهی به میشکدا تێده پهریت  
**خه یال** سه ره تای داهینانه .

**xeyal** : ewey be mêşikda têdepefê

**xeyal** seretay dahênane .

**خۆبه خش** : بی به رامبه ر

کاری **خۆبه خش** کات و شوینی دیاریکراوی نییه .

**xobexiş** : bê beramber

karî **xobexiş** katu şiwênî diyarîkirawî niye .

**خێله کی** : تیره گه ری

فه رمانیره وایه تی **خێله کی** رێگره له ههنگاونان به ره و نه ته وه یی بوون .

**xêlekî** : tîregerî

fermanfewayetî **xêlekî** fêgire le hengawnan berew neteweyî bûn.

**دایراو** : دووره پهریز ، جیاوه بوو ، ترازاو

**دایراوی** له کۆمه ل که سایه تی لاواز ده کات .

**dabfaw** : dûreperêz , ciyawebû , tirazaw

**dabfawî** le kome l kesayetî lawaz dekat .

## دادوهری : ره‌واداری

دهسه‌لاتی **دادوهری** له سه‌رووی هه‌موو دهسه‌لاته‌کانه‌وه‌بیټ کۆمه‌ل له به‌خته‌وه‌ریدا ده‌بیټ.

**dadwerî** : fêwadarî

deseḷatî **dadwer** Leserûy hemû deseḷatekanewebêt komeḷ le bextewerîda debêt.

**داخراو** : به‌ستراو ، پپوه‌دراو ، کلۆمکراو

ده‌رگای **داخراو** به ژیری ده‌کریتته‌وه .

**daxraw** : bestiraw , pêwediraw , kiḷomkiraw

dergay **daxraw** be jîrî dekrêtewe.

## دارایی : هه‌بوون

گرفتی **دارایی** سه‌رچاوه‌ی هه‌موو گرفته‌کانه .

**darayî** : hebûn

giriftî **darayî** serçawey hemû giriftekane .

## داکه‌وتن : که‌وتن له به‌رزبه‌وه

گه‌ر هێزی راکێشان نه‌بوایه **داکه‌وتن** پرووی نه‌ده‌دا .

**dakewtin** : kewtin leberziyewe

ger hêzî fakêşan nebwaye **dakewtin** fûy nededa.

## دارژتن : درووستکردن له تیکه‌له‌ی کانزاکان

**دارژتنی** کانزایی جو‌ری کانزای نوێ دینیتته‌ ئاراوه .

**dañijtin** : dirûsitkirdin le têkeley kanzakan

**dañijtinî** kanzayî corî kanzay niwê dênête arawe.

**دارشتن** : نووسینی په‌خشان یا هر نووسینیک

**دارشتنی** جوان له زمان پاراوییه‌وهیه .

**dañiştin** : nûsînî pexşan ya her nûsînîk

**dañiştinî** ciwan le ziman parawiyeweye .

**دانا** : زۆرزان ، زانا

کەسی **دانا** خاوه‌نی هزری داهێنانه .

**dana** : zorzan , zana

kesî **dana** xawenî hizrî dahênane .

**دانپیانان** : راستی وتن ، درکاندن

**دانپیانان** سه‌رچاوه‌ی چاره‌سه‌ری کێشه‌یه .

**danpiyanan** : fastî witin , dirkandin

**danpiyanan** serçawey çareserî kêşeye .

**داوای لیبووردن** : پارانه‌وه

**داوای لیبووردن** کردن راه‌یانه له‌سه‌ر هه‌له نه‌کردن .

**dawaylêbûrdin** : pafanewe

**dawaylêbûrdin** kirdin fahênane Leser heje nekirdin .

**دامرکاندن** : چه پاندن ، کوژاندنه وه

دوای چه ندین کاتژمیر ئاگر کوژینه وه کان ئاگره که یان **دامرکانده وه** .

**damirkandin** : çebandin , kujandnewe

diway çendîn katjimêr agir kujênewekan agrekeyan **damirkandewe**.

**داوین پیسی** : بی ږه وشتی ، جووت بوونی نایاسایی

**داوین پیسی** ئه وپه ږی ده ږچوونی مروږه له ږه وشت و یاسای  
کومه لایه تی .

**dawên pîsî** : bêfewiştî , cût bûnî nayasayî

**dawên pîsî** ewpefî derçûnî mirove le fewiştû yasay komelâyetî.

**درووست** : ږاست

وه لامی **درووست** له زانسته وه وه ږبگره .

**dirûsit** : fâsit

welamî **dirûsit** le zanistewe werbigre .

**درو** : وتنی ږاست

به ږی **درو** ئاپرووچوونه .

**diro** : witinî nafâsit

berî **diro** abfûçûne .

**دروژن** : که سی درو کردوو

که سی **دروژن** بی ږیزه له کومه لدا .

**dirozin** : kesî dirokirdû

kesî **dirozin** bê fêze le komelîda .

**درهوشاوه** : بریقه‌دار

له شهوی سامالدا مانگی چوارده له و پهری **درهوشانه‌وه‌دایه** .

**dirowşawe** : birîqedar

le şewî samałda mangî çîwarde lewpefî **dirowşanewedaye**.

**در** : زبر ، نه‌ترس

**دری** بهر له خلیسکان ده‌گریت .

**diîr** : zibir , netiris

**diîrî** ber le xilîskan deyrêt .

**دردان** : پرنگه کردنه‌وه له ناو ئاپووره‌ی خه‌لکدا .

به ده‌م هاوارکردنه‌وه **دریدا** به خه‌لکی و چوو‌ه پیشه‌وه .

**diîrdan** : fêge kirdinewe le naw apûrey xelîkda

be dem hawar kirdinewe **diîrîda** be xelkîw çuwe pêşewe .

**دزی** : بردنی خاوه‌نداریتی خه‌لکی به‌بی ئاگاداری

به‌کاربردنی خاوه‌نداریتی گشتی به نایاسایی **دزییه** .

**dizî** : brdinî xawendarêtî xelkî be bê agadarî

bekarbirdinî xawendarêtî giştî be nayasayî **dizîye** .

**دزیو : ناشیرین**

گهندهلی دزیوترین رهفتاری مروّقه .

**dizêw : naşîrîn**

gendeļî **dizêwtirîn** feftarî mirove .

**دژ : پیچەوانه**

تاکرهوی بهکارهینانی دهسهلات **دژی** یاسای پیکهوه ژيانی کومه له .

**dij : pêçewane**

takfêwî bekarhênanî deseļat **dijî** yasay pêkewe jiyânî komeļe .

**دژایه تی : به رهه لستی**

**دژایه تی** کردنی هزری نه ته وه یی ماکى بیری خپله کی و  
به رژه وه ندييه کانيه تی .

**dijayetî : berheļistî**

**dijayetî** kirdinî hizrî neteweyî makî bîrî xêlekîw berjewendiyekaniyetî.

**دژوار : سهخت**

زانست نه وه ستاوه له کهم کردنه وه ی **دژواریه** کانی ژيان .

**dijwar : sext**

zanist newestawe le kem kirdinewey **dijwariyekanî** jiyân .

**دلشکاو : ره نجاو**

بردی بو بازار و به **دلشکاو**ی گه پرایه وه .

**dilşikaw** : fencaw

birdî bo bazafû be **dilşikawî** gefayewe .

**دلرهق** : بى بهزهیی

**دلرهقی** نهفامییه هزری چهوسینهرانه .

**dilîreq** : bê bezeyî

**dilîreqî** nefamiye hizrî çewsênerane .

**دلنیا** : بیخهه

خویندکاری ژیر **دلنیا**یه سههکهوتوو دهییت له خویندندا .

**dilniya** : bêxem

xowêndkarî jîr **dilniyaye** serkewtû debêt le xiwêndinda .

**دلسۆز** : خه مخۆر

کارمهندی **دلسۆز** کات به فیرو ناداتو ناگای له چۆنایهتی کارهکهیهتی .

**dilsoz** : xemxor

karmendî **dilsoz** kat be fîro nadatû agay le çonayetî karekeyetî.

**دهرپرین** : وتن

**دهرپرینی** درووست نیشانهی هوشیاری و بهخههوههاتنه .

**derbiîrîn** : witin

**derbiîrînî** dirûsit nîşaney huşyarîw bexemewe hatine .

**دەرخستىن : ئاشكراکردن**

دەرخستىنى خەوش و گەندەلى مایەى یاسا سەرۋەرىيە .

**derxistin** : aşkirakirdin

**derxistinî** xewşû gendelî mayey yasa serweriye .

**دەركەوتىن : ئاشكرا بوون**

لە دووردا **دەركەوتىن** پۆلى بېرىيان بە لەنجەو بالۆرە لېدان .

**derkewtin** : aşkirabûn

le dûr ra **derkewtin** polî bêriyan be lencew balore lêdan .

**دەرچە : دەرگا ، كونى لېچوون**

لە تەلارە گەرەكاندا زۆرىيى **دەرچەكانى** چوونە دەرەۋە زىانە گىيانىيەكان كەم دەكاتەۋە .

**derçe** : derga , kunî lêçûn

le telare gewrekanda zorî derçekanî çûne derewe ziyane giyaniyekan kem dekatewe .

**دەستەمۆ : ھۆگر**

پشیلەكەم **دەستەمۆيە** بۆيە ئەۋەندە خۆى تېم ھەلدەسۆى .

**destemo** : hogir

pişîlekem **destemoye** boye ewende xoy tēm heldesiwê .

**دەستدرېژكار : ستەمكار**

**دەستدرېژكار** رېسۋايى بۇ خۆى تۆمار دەكات .



**desitdirêjkar** : sitemkar

**desitdirêjkar** fîswayî bo xoy tomar dekat .

**دهست پیشخه‌ری** : راپه‌رموون

خۆی گه‌یانده شوینی مه‌به‌ست به‌ده‌ست **پیشخه‌ری** له ئه‌نجامدانی کاره‌کانیدا نه‌ک خۆ بردنه پیشه‌وه .

**desit pêşxerî** : fapermûn

xoy geyande şiwênî mebest be **desitpêşxerî** le encamdanî karekanîda nek be xo birdine pêşewe .

**ده‌گمه‌ن** : نایاب

ئاقیق یه‌کێکه له به‌رده **ده‌گمه‌نه‌کان** .

**degmen** : nayab

aqîq yekêke le berde **degmenekan** .

**ده‌مه‌وه‌ر** : زۆر بلی

**ده‌مه‌وه‌ری** خوویه‌کی خراپه بو هه‌ردوو پره‌گه‌زی نێر و می .

**demewer** : zor blêyî

**demewerî** xûyekî xirape bo her dû fegezî nêrû mê .

**ده‌مه‌قال** : شه‌ره‌ قسه

**ده‌مه‌قالی** ئه‌وپه‌ری کال فامییه .

**demeqal** : şefe qise

**demeqalê** ewpefî kal famiye .

**دهمیکه** : له میژه

**دهمیکه** و تراوه کورد بوون پیراگهی سه رکهوتنه .

**demêke** : le mêje

**demêke** witrawe kurd bûn bîrbîfagey serkewtine .

**دۆخ** : بار ، هه لومه رج

**دۆخی** په راگه ندهیی هه ر هیزیک ئه نجامه که ی شکست هینانه .

**dox** : bar , helûmeric

**doxî** peragendeyî her hêzêk encamekey şikist hênane.

**دواخستن** : راگرتن ، وه ستاندن

**دواخستنی** کار به فیرودانى کاته .

**diwaxistin** : fagirtin , westandin

**diwaxistinî** kar be fîrodanî kate .

**دوژمنانه** : رکابه رانه

مروڤایه تی به هه لئس و کهوتی **دوژمنانه ی** ناوخوی یه کتری چه ندین  
کۆمه ل کۆژی ئه نجامداوه .

**dujminane** : fikaberane

mirovayetî be helşû kewtî **dujminaney** nawxoy yektirî çendîn kome l  
kujî encamdawe .

**دۆند** : لوتکه

به درێژایی سال **دۆندی** قه ندیل تارای زیوینی پۆشیوه .

**dond** : lutke

be dirêjayî saļ **dondî** qendîl taray zîwînî poşîwe .

**دۆزه ره وه** : كهسى له نوێ شتێك ئەدۆزێته وه

كۆلۆمبیس **دۆزه ره وهی** ئەمەریكایه .

**dozerewe** : kesê le niwê şitêk edozêtewe

kolombis **dozerewey** emerîkaye .

**دیارده** : دهركه وته

شه به ننگه پره نگینه کانی جه مسه ری باکوور **دیارده یه کی** سرووشتی جوانه .

**diyarde** : derkewte

şebenge fengînekanî cemserî bakûr **diyardeyekî** sirûştî ciwane.

**راده به دهر** : زۆرتەر له پێویست

له **راده به دهر** ئاهه ننگه كه پرازاه وه جوان بوو .

**fadebeder** : zortir

le **fadebeder** ahengeke fazawew ciwan bû .

**پرازاه** : جوان

زۆربه ی کۆشک و ته لاره کان به ماندوو بوونی چه وساهه کان **پرازاه ته وه** .

**fazawe** : ciwan

zorbey koşkû telarekan be mandû bûnî çewsawekan **fazawetewe**.

**راستکردنه وه : نهه‌یشتنی چهوتی**

**راستکردنه وهی** هه‌له‌کان نابئ کاردانه‌وهی دروونی لیبه‌که‌و‌پته‌وه .

**fastkirdinewe** : nehêştinî çewtî

**fastkirdinewey** heleşkan nabê kardanewey derûnî lêbikewêtewe.

**راستگۆیی : وتنی درووست**

**راستگۆیی** دادی کۆمه‌لایه‌تی بالا ده‌ست ده‌کات .

**fastgoyî** : witinî dirûst

**fastgoyî** dadî komeleşetî baļa dest dekat .

**راگه‌یاندن : بلاوکردنه‌وه**

**راگه‌یاندنی** سه‌ربه‌خۆ راستییه‌کان باشتیر ئه‌گه‌یه‌ننه کۆمه‌ل .

**frageyandin** : biławkirdinewe

**frageyandinî** serbexo fastiyekan baştir egeyenine komeleş .

**راهینان : مه‌شق کردن**

**راهینان** مه‌رجه بو کارامه‌یی له جئ به جئ کردنی ئه‌رکدا .

**fahênan** : meşiq kirdin

**fahênan** merce bo karameyî le cê be cê kirdinî erikda.

**رژد : پیسکه ، هه‌ورازبکی کوورو سه‌خت ، گه‌وره‌بوون**

**رژدی** کردوووه‌و له‌خه‌مه‌ره‌خسییوه .

**rijid** : pîske , hewrazêkî kûfû sexit , gewrebûn

kufekeyan **rijidî** kirdiwew lexem fexsîwe .

**رژان** : سه ر رژبوون

که ی کورد ئەگاتە ئەو پروایە ی **رژانی** خوینی یه کتری تاوانی نه ته وه ییه .

**rijan** : ser fêjbûn

key kurd egate ew bi fwayey **rijanî** xiwênî yektirî tawanî neteweyiye.

**رقن** : کینه هه لگر

**رقنی** نه خو شییە کی ده روونییه .

**riqin** : kîne helgir

**riqinî** nexoşiyekî derûniye .

**روالهت** : روو کهش

کاتی **روالهت** ره نگدانه وهی ناخبیٔ مروقه راسته که خوی ده نوینی .

**riwalet** : fûkeş

katê **riwalet** fengdanewey naxbêt mirove fasteke xoy denwênê .

**روخسار** : روو

له **روخساره** جوانه کهیدا ده ره که ویت ریک و پیکه .

**ruxsar** : fû

le **ruxsare** ciwanekeyda derekewêt fêkû pêke .

**رووداو : به سه رهات**

**رووداوه کانی** کوردستان تا ئیستاش نه بوونه ته هۆی به ئاگاهاتی  
هزری نه ته وهیی .

**rûdaw** : beserhat

**rûdawekanî** kurdistan ta êstaş nebûnete hoy be agahatinî hizrî  
neteweyî .

**رووشاندن : ناشیرین کردن**

له کاری پرامیاریدا **رووشاندن** پریگایه کی دزیوه بو کم کردنه وهی  
که سایه تی .

**rûşandin** : naşîrîn kirdin

lekarî famyarîda **rûşandin** fêgayekî dizêwe bo kem kirdinewey  
kesayetî.

**روون : بی خهوش ، بیگهرد**

ئه وهنده **روونه** ده لپی چاوی قرژاله .

**rûn** : bê xewiş , bê gerid

ewende **rûne** delêy çawî qirjale .

**روونکردنه وه : ده رخستنی نه زانراوه کان**

چاره سه ری هر کیشه یه ک په یوه سته به **روونکردنه وهی** همه  
لایه نه ی کیشه که .

**rûnkirdinewe** : derxistinî nezanrawekan

çareserî her kêşeyek peyweste be **rûnkirdinewey** hemelayeney kêşeke.

**رۆژانه** : هه‌موو رۆژێک ، کرێی کار

کارکردنی کاری **رۆژانه** مه‌رحه **رۆژانه‌ی** دیاری کراوی هه‌ییت .

**rojane** : hemû fojêk , krêy kar

karkirdinî karî **rojane** merce **rojaney** diyarî kirawî hebêt .

**رۆشن** : پرووناک

بیروباوه‌ر **رۆشنکه‌روه‌ی** پڕیگای ژیانه .

**roşin** : fûnak

bîrubawef **roşinkerewey** fêgay jiyane .

**رۆشنبیر** : تێگه‌یشتوو

**رۆشنبیران** کاریگه‌رتترین توێژی کۆمه‌لایه‌تین .

**roşinbîr** : têgeyiştû

**roşinbîran** karêgertirîn tiwêjî komeļayetîn .

**ره‌خنه** : سه‌رکۆنه

**ره‌خنه‌گران** به‌شدارى کاریگه‌ریان هه‌یه له ئاشکرا کردنی هه‌له‌کان .

**rexne** : serkone

**rexnegiran** beşdarî karîgeryan heye le aşkira kirdinî heļekan .

**ره‌چه‌له‌کى** : باووبا‌پیران ، ره‌سه‌ن

میژوونووسان پیراندوو‌یانه‌ته‌وه که کورد له **ره‌چه‌له‌کى** ماده .

**feçelek** : baûbapîran , fesen

mêjûnûsan bîfandûyanetewe ke kurd le **feçelekî** made .

**ره سه ن** : له یهک بنه چه ، یهک بنه توو

گه نمی قهنده هاری له **ره سه نی** گه نمی ناوچه ی قهنده هاری  
ئه فگانستانه .

**fesen** : le yek bineçe , yek bine tow

genimî qendeharî le **fesenî** genimî nawçey qendeharî efganistane .

**ره شبینی** : بی ئومیدی ، بی هیوایی

**ره شبینی** کاریگه ری نه رینی ده کاته سه ره هوشی مرووف .

**reşbînî** : bê umêdî , bê hîwayî

**reşbînî** karîgerî nerênî dekate ser hoşî mirov .

**ره فتار** : هه لسو کهوت

**ره فتاری** چاک ی روژانه مرووف به ره و ده رکهوتن ده بات .

**reftar** : hełsû kewit

**reftarî** çakî fojane mirov berew derkewtin debat .

**ره قی** : سهختی ، وشکی

هه لس و کهوتی **ره قی** دایک و باوک منال ئه خاته دوخی ده روونی  
خرابه وه و فیری توندو تیژی ده کات .



**reqî** : sextî , wişkî

hełsû kewtî **reqî** daykû bawik minal exate doxî derûnî xirapewew fêrî tundû tîjî dekat .

**رهوا** : ههق

له کوپى ئەم جیهانهدا مافی **رهوا**ی سه‌ربه‌خوویی بو کورد بدۆزیته‌وه  
ئه‌گه‌ر خۆی به‌ خۆی **رهوا** نه‌بینی .

**fewa** : heq

le kiwêy em cihaneda mafî **fewa**y serbexoyî bo kurd bidozrêtewe eger xoy be xoy **fewa** nebînê .

**رهوشت** : ئاکار

خیزان و ده‌ورووبه‌ر هه‌ردووک کاریگه‌ری له‌سه‌ر خوو **رهوشت** داده‌زیت .

**fewişt** : akar

xêzanû dewrûber herdûk karîgerî Leser xûw **fewişt** dadenêt .

**ره‌نجده‌ر** : ره‌نجبه‌ر ، کارگه‌ر

**ره‌نجده‌ران** هه‌ژارتیرین چینی کۆمه‌لن له‌سه‌ر ده‌ستیان بازاره‌کان پیر  
ده‌بن له‌ به‌ره‌هم .

**fenicderan** : fenicber , karger

**fenicderan** hejartirîn çînî komełin Leser destiyan bazafekan pif debin le berhem.

**ره‌وانبیزی** : قسه‌ره‌وان

خویندنه‌وه مه‌رجی بنه‌ره‌تی **ره‌وانبیزی**ه .

**fewanbêjî** : qisefewan

xiwêndinewe mercî binefetî **fewanbêjiye**.

**ره‌ها** : ته‌واو

ولاتداری مافی **ره‌های** نه‌ته‌وهی کورده .

**fehha** : tewaw

wîlatdarî mafî **fehha** netewey kurde.

**ریاکار** : میچکه‌کار

**ریاکاری** کرده‌وهی مروقی گنده‌له .

**fiyakar** : mêçkekar

**fiyakarî** kirdewey mirovî gendeḷe .

**ریبوار** : که‌سیک به‌شوینیکدا تیپه‌ری

به **ریبواری** چوومه گوندی نه‌هری .

**febwar** : kesêk be şiwênêkda têpefê

be **febwarî** çûme gundî nehrî .

**ریزنان** : ریزل‌یگرتن

**ریزنان** له به‌رامبه‌رت **ریزنانه** له خو .

**feznan** : fezlêgirtin

**feznan** le beramberit **feznane** le xo.

**رێژه : پیرشت**

گه نهمی ئەمسالمان **رێژهیهکی** باشی پریوه .

**rêje** : bifişit

genimî emsalman **rêjeyekî** başî bifîwe.

**ریسوا : ناوزراو**

خۆفروشان **ریسواترین** مروۆقی کۆمه لن .

**rîswa** : nawzîraw

xofiroşan **rîswatirîn** mrovî komelîn .

**ریشه کیش : بنه پیرکردن ، له ره گ ده ره یان**

پێویسته کورد گیانی خۆفروشی **ریشه کیش** بکات تا کورد بوون له ناخی تاکی کوردا بچه سپینى .

**rîşekêş** : binebîr kirdin , le fêg derhênan

pêwîste kurd giyanî xofiroşî **rîşekêş** bikat ta kurd bûn le naxî takî kurd da biçespênê .

**رێکهوت : هه لکهوت ، بى مه به ست ، بى نیاز**

پێویست و **رێکهوت** دوو چه مکی فه لسه فین .

**rêkewit** : helkewit , bê mebesit , bê niyaz

pêwîsitû **rêkewit** dû çemkî felsefîn .

**رێک کهوتن** : پهیمان بهستن

**رێک کهوتنه** بازرگانیهکان له سه‌ر بنچینه‌ی دان و وه‌رگرتن و سوودی هه‌ردووک لا ده‌به‌ستریت .

**rêk kewtin** : peyman bestin

**rêk kewtine** bazrganiyekan leser binçîney danû wergirtinû sûdî her dûk la debestirêt.

**رێگادان** : کردنه‌وه‌ی رێگا ، هێلان

له تێپه‌ڕینی سنووره‌کاندا **رێگادان** به‌پێی رێکه‌وتنی سنووریه .

**rêgadan** : kirdinewey rêga , hêlan

le têpefînî sinûrekanda **rêgadan** be pêy rêkewtinî sinûriye.

**ره‌گه‌ز** : بو نێرو می به‌کار دیت

زۆر جار به هه‌له وشه‌ی **ره‌گه‌ز** بو ره‌چه‌له‌ک به کار هاتوو .

**rêgez** : bo nêrû mê bekar dêt

zor car be hele wişey **rêgez** bo feçelek bekar hatiwe .

**رسکان** : ره‌سین ، پێگه‌یین

سی ئاو کردنی نه‌مامی چاندراو مه‌رحه بو **رسکانی** .

**riskan** : fesîn , pêgeyîn

sê aw kirdinî nemamî çandiraw merce bo **riskanî** .

**زاخاو** : لووس و تیژکردنی خه‌نجه‌ر ، هوشیاری مێشک

خویندنه‌وه‌ی په‌رتووک **زاخاو** بو مێشک و پاراوی زمان .

**zaxaw** : lûsû tîj kirdinî xencer , huşyarî mêşik

xiwêndinewey pertûk **zaxawe** bo mêşikû parawî ziman .

**زانا : دانا**

**زانایی** داناییه و بهرهمی بیرکردنهوه و تێرامانه .

**zana** : dana

**zanayî** danayiyew berhemî bîrkirdinewew têfamane .

**زانراو : پهی پئی براو**

درازه **زانراوهکانی** گهردوون ئاکامی تێرامانی زانستیانهی زاناکانه .

**zanraw** : pey pê biraw

faze **zanrawekanî** gerdûn akamî têfamanî zanistiyaney zanakane .

**زاوو زی** : نهوه نانهوه ، هینانی نهوزاد

**زاوو زییه** درپژهی داوه به هیشتنهوهی ژیان .

**zawû zê** : newe nanewe , hênanî newzad

**zawû zêye** dirêjey dawe be hêştinewey jiyan .

**زمانزان** : پاراو له زمان ، زانینی زۆر زمان

**زمانزانی** ئاستی بیرکردنهوه و ژیری بهره و پیش دهبات .

**zimanzan** : paraw le ziman , zanînî zor ziman

**zimanzanî** astî bîrkirdinewew jîrî berew pêş debat .

**زبر : دڤر**

زمان **زبری** له هۆشمه‌ندان ناوه‌شیته‌وه .

**zibir** : dif

ziman **zibrî** le hoşmendan naweşêtewe .

**زۆربلی** : چه‌نه‌باز

**زۆربلیی** خوویه‌کی ناپه‌سنده .

**zorbiî** : çenebaz

**zorbiîyî** xûyekî napesinde .

**زۆرزان** : ژیر

له کێپه‌رکێی وه‌لامدانه‌وه‌ی په‌رسیاردا نرخى **زۆرزانى** ده‌ره‌که‌وى .

**zorzan** : jîr

le kêbîfkêy wełamdanewey pirsiyarda nîrxî **zorzanî** derekewê .

**زۆره‌ملى** : به‌زۆر

نه‌ته‌وه سه‌رده‌سته‌کان **زۆره‌ملىانه** خۆيان سه‌پاندووه به‌سه‌ر که‌مه  
نه‌ته‌وه‌کاندا .

**zoremilê** : bezor

netewe serdestekan **zoremlêyane** xoyan sepandiwe beser keme  
netewekanda .

**زنجیره** : له‌دواى يه‌ک

دراما **زنجیره‌ییه‌کان** خۆشن بۆ کات به‌سه‌ر بردن .

**zincîre** : le diway yek

dirama **zincîreyiyekan** xoşin bo kat beser birdin .

**زیان به خش** : زهدههینهر ، خراپ

زۆر به کارهینانی ئایپاد له لایهن منداڵهوه **زیان به خشه**و دووری دهخاتهوه له خویندن گهر جیگای پهرتووکی نهگرتیتهوه.

**ziyan bexiş** : zedehêner , xirap

zor bekarhênanî aypad le layen mindalêwe **ziyan baxşew** dûrî dexatewe le xiwêndin ger cêgay pertûkî negirtibêtewe.

**زیرهک** : ژیر

خویندکاری **زیرهک** گوینگری چاکه له پۆلدا .

**zîrek** : jîr

xiwêndkarî **zîrek** giwêgirî çake le polda .

**ژاکان** : چرچ بوون

شنه بای شهمال **ژاکانی** قژی کالی .

**jakan** : çirçûloç

şine bay şemal **jakanî** qijî kalî .

**ژاوهژاو** : دهنگهدهنگ

گهر دهتهوی له **ژاوهژاو** دوورکهووتهوه مهچۆره بازار .

**jawejaw** : denigedenig

ger detewê le **jawejaw** dûrkewîtewe meçore bazaf .

ژان : نازاری ناوهوه ، ئیش

ژانی مندال بوون پر نازارتیرینه بو ژن .

**jan** : azarî nawewe , êş

**janî** mindal bûn pîr azartirîne bo jin .

ژیان : زیندووویهتی

ژیان بهسه ر بردنی کاتی نیوان له دایک بوون و مردنه .

**jiyan** : zîndûyetî

**jiyan** beser birdinî katî nêwan le dayik bûnu mirdine .

ژین : مان

ژین کارکردن دهخوازیت .

**jîn** : man

**jîn** karkrdin dexwazêt .

ژیر : زیرهک ، بلیمهت

ژیری داهینان نییه بهلکوو خوړسکیه له سرووشتی مروڤدایه .

**jîr** : zîrek , bilîmet

**jîrî** dahênan niye belkû xofiskiye le sirûştî mirovdaye .

ژیر : بن ، بنهوه

ژیرخانی کو مه ل پیراردەری سهرخانی کو مه له له سهقامگیری و له قوو لوقیدا.



**jêr** : bin , binewe

**jêrxanî** komeḷ bîfyarderî serxanî komeḷe le seqamgîrîw leqû loqîda.

**ساده : ساکار**

تا نووسینی ئەم پرستەپەش کورد بە گشتی خاوەنی **ساده**ترین مافەکانی نەتەوەیی نییە.

**sade** : sakar

ta nûsînî em fîsteyeş kurd be giştî xawenî **sadetirîn** mafekanî neteweyî niye .

**ساخته : درۆ**

مل که چ نەبوانی یاسا لە **ساخته** کاریبەوێ نزیك ترن .

**saxte** : diro

mil keç nebwanî yasa le **saxte** kariyewe nizîk tirin .

**ساز : نامادە ، پرێک ، ئامپێری ئاواز ، ئاواز**

ئافره تانی مأل به تام و چێژترین خواردن **ساز** دەکەن .

**saz** : amade , fêk , amêrî awaz , awaz

afretanî maḷ be tamu çêjtirîn xiwardin **saz** deken .

**سازان : پرێکەوتن ، گونجان**

**سازانی** نێوان لایەنانی پرانیاری بە ئەمە بو من ئەوێ بو تو تەواو دەبیت و دوورە لە دادی کۆمەلایەتی.

**sazan** : fêkewtin , guncan

**sazanî** nêwan layenanî famyarî be eme bo min ewe bo to tewaw debêtû dûre le dadî komelâyetî.

**سازگار** : خوش ، فینک

زۆزانى قهنديل كهشيكى زور **سازگارى** ههيه له هاویندا .

**sazgar** : xoş , fênik

zozanî qendîl keşêkî zor **sazgarî** heye le hawînda .

**ساویلکه** : گیل

**ساویلکه** کان دريژه به ژيانى ستهمكاران دهدهن .

**sawêlke** : gêl

**sawêlkekanin** dirêje be jiyânî sitemkaran deden .

**سپاردن** : پیدان

**سپاردنى** مافهكانى واژوو ئهركى شاندى ئاسانترو كات به فيرودان كه مته ده كات .

**sipardin** : pêdan

**sipardinî** mafekanî wajû erkî şand asantirû kat be fîrodan kemtir dekat .

**ستایش** : پياھه لدان

**ستایش** کاران دیکتاتورەکان درووست ده کەن .

**sitayiş** : piyahe ldan

**sitayiş** karanin dîktatorekan dirûsit deken .

**سته م :** ناههقی ، جهور ، زۆر ، چهوساندنهوه

**سته م** خوو و کردهوهی ستهمکاره و دژی دادی کۆمه‌لایه‌تییه .

**sitem :** naheqî , cewir , zor , çewsandinewe

**sitem** xûw kirdewey sitemkarew dijî dadî komeļayetiye .

**سته مکار :** زۆردار

**سته مکاران** له سه‌ره‌نج و چهوساندنهوهی کارگه‌ران دارایی

کۆده‌که‌نه‌وه .

**sitemkar :** zordar

**sitemkaran** Leser fencu çewsandinewey kargeran darayî kodekenewe .

**سپر :** ته‌زیو ، مت

هه‌ندیک له گیانداران له وه‌رزى زستاندا **سپر** ده‌بن .

**siř :** tezîw , mit

hendêk le giyandaran le werzî zistanda **siř** debin .

**سس‌ت :** خاوو خلیچک ، ته‌مه‌ل

که‌م خه‌وی بیروو هه‌وش و جه‌سته‌ی مره‌وف **سس‌ت** ده‌کات .

**sist :** xawû xilîçik , temel

kem xewî bîrû hoşû cestey mirov **sist** dekat .

**سه‌خت :** ره‌ق ، توند ، لاسار

**سه‌ختی** ژیان مره‌وف قال ده‌کاته‌وه‌و شاره‌زایی لا که‌له‌که‌ ده‌کات .

**sexit** : feq , tund , lasar

**sexî** jîyan mirov qaldekatewew şarezayî la keleke dekat .

**سه‌رپیی** : پهله ، به‌رئ کردن

هه‌ر کارئکی **سه‌رپیی** نا ورده‌کاره .

**serpêyî** : pele , befêkirdin

her karêkî **serpêyî** na wirde kare .

**سه‌راست** : بی گزی و فزی

په‌روه‌رده‌ی درووست مروّقی **سه‌راست** به‌رئزه‌یه‌کی باش درووست ده‌کات .

**serfâsit** : bê gizîw fizî

perwerdey dirûsit mirovî **ser fâsit** be fêjeyekî baş dirûsit dekat .

**سه‌رسام** : واق ورماو

به‌گه‌وره‌یی نه‌ه‌نگ **سه‌رسام** بووم .

**sersam** : waq wîfmaw

be gewreyî neheng **sersam** bûm .

**سه‌رسخت** : چاوقایم ، می‌شک وشک

جه‌نگاه‌ران له‌رووبه‌رووبوونه‌وه‌دا پئویسته **سه‌رسخت** بن .

**sersexit** : çawqayim , mêşik wişik

cengaweran le fûbefûbûneweda pêwîste **sersexit** bin.

**سەرشۆر : شەرمەزار**

درۆزن و گەندەل **سەرشۆریان** بۆ دەمىنئەتەوہ .

**serşof** : şermezar

dirozinû gendel **serşofîyan** bo demênêtewe .

**سەرقال : خەرىک**

خویندکار نایب خۆى **سەرقالى** کارى لابهلا بکات .

**serqal** : xerîk

xiwênidkar nabêt xoy **serqalî** karî labela bikat .

**سەرەخۆ : هېدى**

به **سەرەخۆ** ئازووتنى ئۆتۆمبيل زيانهكان كه متر ده بێتەوہ .

**serexo** : hêdî

be **serexo** ajûtinî otombîl ziyanekan kemitir debêtewe .

**سەلار : پىک و پىک ، هېمن**

**سەلارى** له هەلسوو کەوتدا ئەنجامى پەرەردەى باشە .

**selar** : fêkû pêk , hêmin

**selarî** le heşsû kewitda encamî perwerdey başe .

**سەلماندن : چەسپاندن**

**سەلماندى** هەر تیوورییهک پپووستى به کۆکردنەوہى به لگهى

زانستیه .

**selmandin** : çespandin

**selmandinî** her tiyûriyek pêwîstî be kokirdinewey belgey zanstiyê.

**سەرکێش** : لاسار

زۆر جار **سەرکێشی** زیانی گیانی لێکەوتۆتەوێ .

**serkêş** : lasar

zor car **serkêşî** zyanî giyanî lêkewtotewe .

**سەرگەردان** : ئاواره

شەڕوو شوڕ دانیشتوانی ناوچەى شەڕگە تووشى **سەرگەردانى** دەکات .

**sergerdan** : aware

şefû şof danîştivanî nawçey şefge tûşî **sergerdanî** dekat .

**سەرگوزشته** : گێرانهوهى رابووردوو

میژووێ نووسراو له **سەرگوزشته** کانهوه نووسراوه تهوه .

**serguzište** : gêfanewey fêbûrdû

mîjûy nûsraw le **serguziştekanewe** nûsrawetewe .

**سەیر** : سەمەرە

ژیان پیره له پرووداوی **سەیر** .

**seyir** : semere

jiyan pîfe le fûdawî **seyir** .

**سواو** : زۆر وتراو ، پۆکاو ، خراپ بوو

ئەوئەندە وتراوەتەوہ **سواوہ** .

بەکار بردنی زۆر ئەبێتە ھۆی **سوان** .

**siwaw** : zor witraw , pûkaw , xirap bû

ewende witrawe **siwawe** .

bekar birdinî zor ebête hoy **siwan** .

**سوود** : کەلک

کۆمەلگا بە باشی **سوود** وەردەگریت لە داھاتی سەرچاوە ژێر  
زەمینییەکان گەر بە پێی خاوەنداریتی گشتی لێی پروانریت .

**sûd** : kelîk

komełga be başî **sûd** werdegrêt le dahatî serçawe jêr zemîniyekan ger  
be pêy xawendarêtî giştî lêy birwanrêt .

**سووک** : کێشی کەم ، بێ پرێز

بێ پرەوشتی مروۆف **سووک** دەکات .

**sûk** : kêşî kem , bê fêz

bê fêwiştî mirov **sûk** dekat.

**سووتینەر** : وەک ئاگر بسووتینیت

ماددە ترشەکان **سووتینەرن** .

**sûtêner** : wek agir bisûtênêt

madde tirşekan **sûtênerin** .

**سۆز : خوشه‌ویستی ، ریز**

ئالووده بوون به ئامیره په‌یوه‌ندییه‌کان **سۆزه** کومه‌لایه‌تییه‌کان که‌م ده‌کاته‌وه .

**soz** : xoşewîstî , fêz

alûde bûn be amêre peywediyekan **soze** komelâyetiyekan kem dekatewe .

**سنور** : هیللی نیوان دوو ولات ، کوتایی ، هیل

تپه‌راندنی **سنوری** یاری کردن له لایه‌ن مناله‌وه گوئ پرایه‌لی و پریک و پیکلی ژیانلی لا که‌م ده‌کاته‌وه .

**sinûr** : hêlî nêwan dû wilat , kotayî , hêl

têpefandinî **sinûrî** yarî kirdin le layen minalewe giwêfayelîw fêkû pêkî jiyânî la kem dekatewe.

**شاراوه** : په‌نهان ، نادیار

رازه **شاراوه‌کانی** گه‌ردوون له بن نایات .

**şarawe** : penhan , nadyar

faze **şarawekanî** gerdûn le bin nayat.

**شاره‌زا** : ئەزمووندار

**شاره‌زایانی** بواره جیا جیاکان که‌سانی بایه‌خدار و گرنگن .

**şareza** : ezmûndar

**şarezayanî** biware ciya ciyakan kesânî bayexdarû giringin .



## شانازی : خۆرادان

شپره خۆران **شانازی** به ئازایه‌تیان‌ه‌وه ده‌که‌ن که نه‌یان نواندووه .

**şanazî** : xofadan

şifexoran **şanazî** be azayetiyanewe deken ke neyan niwandiwe .

## شایسته : ئەه‌ی‌نی

جوام‌پ‌رانی سه‌نگه‌ری پ‌یشه‌وه‌ی به‌رخودان **شایسته‌ی** خه‌لاتی  
نه‌ته‌وه‌ن .

**şayiste** : ehêê

ciwamêranî sengerî pêşewey berxudan **şayistey** xelâtî neteweyîn.

## شکان : له‌ت‌بوون ، به‌زین ، نووچدان

**شکانی** له‌شکره‌کان ئاساییه‌ رووبده‌ن به‌لام خاوه‌ن ستراتیج و تاکتیکه  
سه‌ربازییه‌کان که‌مترده‌شک‌ین .

**şikan** : letbûn , bezîn , nûçdan

**şikanî** leşkirekan asayiye fûbiden bełam xawen sitratîjû taktêkeke  
serbaziyekean kemtir deşkên .

## شکست : به‌زین ، نووچ

ئه‌وانه‌ی پشتیان به‌ده‌ره‌کی به‌ستوووه به‌شیان هه‌ر **شکست** خواردن  
بووه .

**şikist** : bezîn , nûç

ewaney piştian be derekî bestiwe beşyan her **şikist** xiwardin biwe .

**شل : سست ، پیچەوانەى رەق**  
گوریسی **شل** و شاو زوو دەپچری .

**şil** : sisit , pêçewaney feq  
gurîsî **şilû** şaw zû depîçfê .

**شوینەوار : پاشماوه**

**شوینەواره** میژوووییه کانی کوردستان بەلگەى بەرجهستهیین بو بوونی  
کورد له شوینی ئیستای .

**şiwênear** : paşmawe

**şiwênear** mêjûiyekanî kurdistan belgey bercesteşîn bo bûnî kurd le  
şiwênî êstay .

**شلەژان : شیوان**

کۆمەل ئەکەوێتە بارى **شلەژانەوه** گەر یاسا سەرورەر نەبێت .

**şilejan** : şêwan

komeş ekewête barî **şilejanewe** ger yasa serwer nebêt .

**شەپۆل : لەره**

**شەپۆلهکان** سەرچاوهى گەیاندى دەنگ و ڕهنگ و ناردنه بى  
تەلییه کانه که به چاو نابینرێن .

**şepol** : lere

**şepolekan** serçawey geyandinî dengû fengû nardine bê teliyekane ke  
be çaw nabînîrên .

## شهرم : نهنگی

هه‌ندیک جار شهرم به هۆی نه‌خۆشی ده‌روونییه‌وه‌یه .

şerim : nengî

hendêk car şerim be hoy nexoşî derûniyeweye .

## شهرانی : لاسار ، گێچه‌لاوی

منالی شهرانی پێویسته هێور بکرتته‌وه به ئامۆژگاری .

şerani : lasar , gêçelawî

minalî şerani pêwîste hêwir bikrêtewe be amojgarî .

## شهرگه : گۆره‌پانی جه‌نگ

له‌ میژه کوردستان کراوه‌ته شهرگه له لایه‌ن نه‌یارانی کورده‌وه .

şerge : gofepanî ceng

le mêje kurdistan kirawete şerge le layen neyaranî kurdewe .

## شهرکانه‌وه : له‌رینه‌وه

ئالای کوردستان ناییت له شهرکانه‌وه بکه‌وێت .

وا پیریاره به‌ خوین ئالای کوردستان شهرکاوه بێت چونکوو ده‌وروو به‌رمان کورد به‌ مرووف نانسین .

şekanewe : lerînewe

aļay kurdistan nabêt le şekanewe bikewêt .

wa bîfyare be xiwên aļay kurdistan şekawe bêt çunkû dewrû berman kurd be mirov nanasin .

## شه و نخوونی : ئیشکگرتن

پاسه وانانی شه وانه **شه و نخوونی** به دیار سه رو مالی  
هاونیشتمانیانه وه ده کهن .

### şewnixûnî : êşikgirtin

pasewananî şewane **şewnixûnî** be diyar serû malî hawnîştimanyanewe  
deken .

## شه وین : له وه پراندنی ئاژهل به شه و

مهرداره کان میگه له کانیان بو **شه وین** ده به نه دهشت و کیو .

### şewên : lewefandinî ajeļ be şew

meřdarekan mēgelekaniyan bo **şewên** debene deşitû kêw .

## شیرین : پیچه وانه ی تال

هه ناری **شیرینم** لا خوشتره تویش ئاره زوی خوته .

### şîrîn : pêçewaney tal

henarî **şîrînim** la xoştire toş arezûy xote.

## شێوان : شله ژان ، تیک چوون ، ژمه خواردنی ئیواران

**شێواندنی** ئاسایش و ئوقره یی گهر له لایه ن دام و ده زگای ئاسایش  
خویه وه بیته به لایه کی گهره یه تووشی هاونیشتمانیان ده بیته .

### şêwandin : şîlejan , têkçûn , jeme xiwardinî êwaran

**şêwandinî** asayişû oqreyî ger le layen damû dezgay asayişewe bê  
beļayekî gewreye tûşî hawnîştimaniyan debêt .

**فراوان** : پان ، بهرین

گهردوون ئهوهنده **فراوانه** هۆشی مروّف ناتوانیّ پهی پیّ بهریت چهنده  
زانستیش لهپیشکەوتندا بیّت .

**firawan** : pan , berîn

gerdûn ewende **firawane** hoşî mirov natwanê pey pê berêt çende  
zanistîş le pêşkewtinda bê .

**فرتوو فیل** : گزی

به **فرتوو فیل** فهرمانهواپهتی نابریته سه .

**firtû fêl** : gîzî

be **firtû fêl** fermanfewayetî nabrêteser .

**فریو** : خهلهتاندن

نهزانی سهرچاوهی **فریو**خواردنه .

**firîw** : xeletandin

nezanî serçawey **firîw**xiwardine .

**فریدان** : ههوادان ، بو زبیلدان ، بی کهلک بوون

**فریدانی** زبیل گوئ نهدانه به پیس بوونی ژینگه .

**fîrêdan** : hewadan , bo zibiłdan , bê kelikbûn

**fîrêdanî** zibił giwê nedane be pîs bûnî jînge .

## فهرامۆش کردن : گوی نه دان

ههر کەسی لای خۆیهوه ژینگه‌ی **فهرامۆش** کرد ولات ده‌یته  
زبڵدانیکى گه‌وره .

**feramoş kirdin** : giwê nedan

her kesê lay xoyewe jîngey **feramoş kirid** wîlat debête zibîldanêkî  
gewre .

## فهرمان : پریار ، پراگه‌یه‌نراو

دادگا ده‌یته **فهرمانه‌کانی** بو دابین کردنی دادی کۆمه‌لایه‌تی  
پراگه‌یه‌یته .

**ferman** : bîfyar , fageyanraw

dadiga debêt **fermanekanî** bo dabîn kirdinî dadî komeļayetî  
fabigeyenêt .

## فرمان : کار

**فرمان** جی به جی کردن مه‌رجی بنه‌ره‌تی دامه‌زراندنه بو فهرمانبه‌ر .

**firman** : kar

**firman** cê be cê kirdin mercî binefetî damezrandine bo fermanber.

## فهرمی : میری

پریاره **فهرمیه‌کان** له ههر بواریکدا پشتگیری یاسایی گه‌ره‌که .

**fermî** : mîrî

bîfyare **fermiyekan** le her biwarêkda piştgîrî yasayî gereke .

**فیرو : ههدهر**

تهخشان و پهخشان به بوودجه به **فیرو**دانی پارهی نهتهوهیه .

**fîro** : heder

texşanû pexşan be bûdce be **fîro**danî parey neteweye .

**فیرکردن : راهینان**

تاکی کۆمهڵ به **فیرکردن** پێش دهکهویت ، **فیرکردنیش** بۆ ههموو تهمهنهکانه له ههموو بوارهکاندا ئاماده کراو بیت له لایه ن دهسهلاتهوه .

**fêrkirdin** : fahênan

takî komeļ be **fêrkirdin** pêş dekewêt , **fêrkirdinîş** bo hemû temenekane le hemû biwarekanda amade kiraw bêt le layen deseļatewe.

**قایل : هاتنه بهربار**

پرسیاری روژانه م له خو م نهوهیه بۆ کورد **قایل** ناییت کورد بوون بکاته ئامانج و واز بهییت له دهست به کلاوی خو تهوه بگره با نهیبات .

**qayil** : hatne berbar

pirsyiarî fojanem le xom eweye bo kurd **qayil** nabêt kurd bûn bikate amanicû waz bihênêt le desit be kiļawî xotewe bigre ba neybat .

**قاقا : پیکه نینی به دهنگ**

**قاقالیدان** له وپه ری دلخوشییه وهیه .

**qaqa** : pêkenînî be denig

**qaqalêdan** lewpefî diļxoşiyeweye .

**قسه رهق : وشكدوان**

**قسه رهقی بیزاروه له کومه لگادا .**

**qiseŕeq** : wişikdiwan

**qiseŕeqî** bêzrawe le kome lğada .

**قسه زل : قسه له ته مهنی هوشی گه وره تر**

**منالان به ناوبانگن به قسه زلی و قوتی .**

**qisezil** : qise le temenî hoşî gewretir

minalan benawbangin be **qisezilîw** qutî .

**قه بلاندن : خه ملاندن ، نرخاندن**

**له گه ل گه شه کردنی زانستدا کیش و پیوانه شوینی قه بلاندنی گرته وه .**

**qeblandin** : xemlandin , nirxandin

le gel geşekirdinî zanistda kêşu pêwane şiwênî **qeblandinî** girtewe.

**قه واره : بارست**

**کورد بی قه واره ی نه ته وه یی ئاینده یه کی پرووناکی بو به دی ناکریت**

**به لکوو خراپتریشی لی چاوه پروان ده کریت .**

**qeware** : barist

kurd bê **qewarey** neteweyî ayindeyekî fûnakî bo bedî nakrêt belkû xiraptirîşî lê çawerwan dekrêt .

**قین : کینه ، رق**

**قین وه ک ههستیکی دهروونی ده بیته مایه ی دردۆنگی کومه لایه تی .**



**qîn** : kîne , fiq

**qîn** wek hestêkî derûnî debête mayey difdongî komeleyetî .

**قیزکردن** : بیژلیبوونهوه

**قیزکردن** له هه‌ندی‌ک خواردن به هۆی که‌لتوو‌روو پرانه‌هاتنه‌وه‌یه .

**qêzkirdin** : bêzlêbûnewe

**qêzkirdin** le hendêk xiwardin be hoy keltûrû fanehatineweye .

**قیزه‌ون** : بیژراو

ئاکاری خراپ له پیسی و چه‌په‌لی **قیزه‌ون** تره .

**qêzewin** : bêzraw

akarî xirap le pîsîw çepelî **qêzewin** tire .

**قوم** : فر

**قوم قوم** خواردنه‌وه باشتره له بین پێوه‌نان .

**qum** : fîf

**qum qum** xiwardinewe baştûre le bîn pêwenan .

**کاتی** : بو ده‌مپک ، ده‌مپک

به‌شیوه‌یه‌کی **کاتی** کاره‌که‌م جێهێشت تا خویندنه‌که‌م ته‌واو بکه‌م .

**katî** : bo demêk , demêk

be şeweyekî **katî** karekem cêhêşit ta xiwêndinekem tewaw bikem .

**کارامه : کارزان**

**کارامه‌یی** له ئەنجامدانی کاردا زانایی و شارەزایی نیشانداوە .

**karame** : karzan

**karameyî** le encamdanî karda zanayîw şarezayî nîşandane .

**کاریگەر : کارتێکردن**

پشت بەستن بە پشتیوانی دەرەکی **کاریگەری** نەرینی لەسەر دەروون و بەخودان دادەنێت .

**karîger** : kartêkirdin

pişt bestin be piştîwanî derekî **karîgerî** nerênî Leser derûnû berxudan dadenêt .

**کارەسات : لێقەومان**

**کارەساتە** مەرووبەکانی بەسەر کورددا هاتوون نەبوونەتە ئەزموون بۆ چەند بارە نەبوونەوهی .

**karesat** : lêqewman

**karesate** miroyiyekanî beser kurd da hatûn nebûnete ezmûn bo çend bare nebûnewey .

**کارلێکردن : کارتێکردن لەیهک**

هۆکارەکانی ناوێکی و دەرەکی **کارلێکردنی** نەرینی و نەرینیان لەسەر کردە هەیه .

**karlêkkirdin** : kartêkirdin le yek

hokarekanî nawekîw derekî **karlêkkirdinî** erênîw nerêniyan leser kirde heye .

**کرۆک** : جه وهه ر

**کرۆکی** چاک و خراپ له ڤروخساردا ده رده که وئ .

**kirok** : cewher

**kirokî** çakû xirap le fuxsarda derekewê .

**کاکله** : پوخته

**کاکلهی** میوه وشکه کان زیانی ته ندرووستیان نیه چهند بخورین وهک گوپز و بادام ... .

**kakle** : puxte

**kakley** mîwe wişkekan ziyânî tendirûstiyân niye çend bixurên wek giwêzû badam ... .

**کهرت** : له ت

کورد بوون مه رجی بنه رته تی نه هپشتنی **کهرت** و په رتی نه ته وه ییه .

**kerit** : let

kurd bûn mercî binefetî nehêştinî **keritû** pertî neteweyiye .

**کهک** : سوود

دروو چاوو ڤراو کردن **کهک** به ئامانجه نه ته وه ییه کانی کورد ناگه یه زپت .

**kelik** : sûd

dirow çawûfaw kirdin **kelik** be amance neteweyiyekan nageyenêt .

**که می** : کورتی

**که می** هوشیاری نه‌ته‌وه‌پی پێگه‌ی کوردی لاواز کردوه له پرووی داگیرکه‌ره په‌گه‌زه‌سته‌کان و جیهاندا .

**kemî** : kurtî

**kemî** huşyarî neteweyî pêgey kurdî lawaz kiridiwe le fûy dagîrkere fegez peristakanû cihanda .

**که وتن** : به‌ربوونه‌وه ، ده‌رنه‌چوون

**که وتنه** خواره‌وه‌ی سیوه‌که بیرکردنه‌وه‌ی گالیلوی به‌کیش کرد بو هیزی پراکیشان .

**kewtin** : berbûnewe , derneçûn

**kewtine** xiwarewey sêweke bîrkirdinewey galîloy be kêş kird bo hêzî fakêşan .

**کورت‌هینان** : که‌م

**کورت‌هینانی** داهاتی ئابووری کار ده‌کاته سه‌ر گشت بو‌اره‌کانی ژيانی کومه‌لایه‌تی .

**kurithênan** : kem

**kurithênanî** dahatî abûrî kar dekate ser gişt biwarekanî jiyani komeļayetî .

**کورتە : پوخته**

**کورتە**ی پاشکۆی پەرتووک سەرنجیکی خێرایە بۆ خوینەر .

**kurte : puxte**

**kurtey paškoy pertûk serincêkî xêraye bo xiwêner .**

**کۆبوونەوہ : گەردبوونەوہ ، یەک بینینەوہ**

لە دنیای سەرمایەداریدا سالانە جارێک نەوہکان لەگەڵ باوانیان  
**کۆدەبنەوہ** بەتایبەتی لە جەژنەکانی سەری سالدا .

**kobûnewe : girdbûnewe , yek bînînewe**

le cihanî sermayedarîda salane carêk newekan legeļ bawanyan  
**kodebinewe** betaybetî le cejnekanî serî salda .

**کۆتایی : دوایبەتەن**

جەنگی جیھانی دووہەم **کۆتایی** هات بە تێکشکانی جێرمەنی و  
هاوپەیمانەکانی و کارەساتی قەڵاچۆکردنی ھێرۆشیماو ناکازاکی بە  
بۆمبە ئەتۆم .

**kotayî : diwayîhatin**

cengî cihanî dûhem **kotayî** hat be tēkşikānî cêrmēnîw  
hawpeymanekanîw karesatî qeļaçokirdinî hêroşîmaw nakazakî be bombî  
etom .

**کۆسپ : تەگەرە ، گرفت ، ڕیگری ، بەرزبەکی کەم**

**کۆسپەکان** لە ڕیگای ژياندا زۆرن مرووف دەبیت ھەردوو چاکی  
جەستەیی و ژیری بۆ ھەلبکات .

**kosip** : tegere , girift , fêgirî , berziyekî kem

**kosipekan** le fêgay jiyanda zorin mirov debêt çakî cesteyîw jîrî bo helbikat .

**کۆشش : ههول**

بهري **کۆششی** خویندکاری ژیر به دهست هینانی پروانامه و داهینانه له بواری خویندنه کهیدا .

**koşış** : hewil

berî **koşîşî** xiwêndkarî jîr bedesit hênanî bîfwanamew dahênane le biwarî xiwêndinekeyda .

**کۆلهوار : خراپ ، بێتوانا ، نهزان**

نه خویندهواری له سهردهمی ژماره دا ئهوپه پری **کۆلهواریه** .

**kołewar** : xirap , bêtiwana , nezan

nexiwêndewarî le serdemî jimareda ewpeî kołewariye .

**کۆلین : هه لکه نندن ، لیکۆلینه وه**

کریکارانی خه لووزی به رد له **کۆلینی** کانه کاندای سهختیه کی زور دیته ریڭگیان .

**kołîn** : helkandin , lêkołînewe

kirêkaranî xelûzî berid le **kołînî** kanekanda sextiyekî zor dête fêgayan .

**کۆمهڵ** : کۆ ، کۆمهڵگه ، به یه که وه

**کۆمهڵی** کورده واری به هه موو چینه کانییه وه به رپرسه له پرووبه پروو بوونه وهی داگیرکه ران و یه کخستنی نه ته وه یی .

**komeļ** : ko , komeļge , beyekewe

**komeļî** kurdewarî be hemû çînekaniyewe ber pîrse le rûbefû bûnewey dagîrkeranu yekxistinî neteweyî .

**کۆن** : دێرین ، به کاربراو

پاراستنی پاشماوهی **کۆن** گرنگی تایبه تی هه یه بو لیکۆلینه وهی میژووی نه ته وه یی .

**kon** : dêrîn , bekarbiraw

parastinî paşmawey **kon** giringî taybetî heye bo lêkolînewey mêjûy neteweyî .

**کینه** : قین ، رق

پهروه ردهی نه رم **کینه** له دهروونی مروّفا ناروینى .

**kîne** : qîn , fiq

perwerdey nerim **kîne** le derûnî mirovda nafwênê .

**کیشه** : گرفت

**کیشه** کۆمه لایه تیه کان ره گی ئابووریان هه یه .

**kêşe** : girift

**kêşe** komeļayetiye kan fegî abûriyan heye .

**گالته پیکردن** : مه‌زاق پیکردن ، ناشیرین کردن  
**گالته پیکردن** شکاندنی ده‌روونی گالته پیکراوه .

**galtepêkirdin** : mezaq pêkirdin , naşîrîn kirdin

**galtepêkirdin** şikandinî derûnî galtepêkirawe .

**گالته جاری** : ریسوایی

دروو چاووراو ئامانجی **گالته جاری** لیده‌که‌وئته‌وه .

**galtecaî** : fîswayî

dirow çawûfaw amancî **galtecaî** lêdekewêtewe .

**گالته چی** : گه‌پ دوو

پلاره‌ره‌خه ئامیزه‌کانی **گالته چیان** داهینانێکی هونه‌ری کاریگه‌ره له  
بێدار کردنه‌وه‌ی هاو‌نیشتمانیان .

**galteçî** : gepdû

pilare fêxne amêzekaî **galteçîyan** dahênanêkî hunerî karîgere le  
bêdar kirdinewey hawnîştimaniyan .

**گاگه‌ل** : گاران

کۆمه‌لی ناهوشیار وه‌ک **گاگه‌له** دیکتاتوریک گاو‌ان ئاسا لێیان ده‌خوړیت .

**gagel** : gafan

komeî nahuşyar wek **gagel** dîktatorêk gawan asa lêyan dexufêt .



**گشتی : بو هه موو**

که تایبه تمه ندیته له دهسه لاتداریدا بالی کیشا به سه **گشتیدا** خوی له سته می تۆتالیتاریدا ده بینیتته وه .

**giştî : bo hemû**

ke taybetmendêtî le desełatdarîda balî kêşa beser **giştîda** xoy le sitemî totalîtarîda debînîtewe .

**گشتگیر : سه راپا ، هه مووی**

بارانی په لهی ئەمسال **گشتگیر** بوو .

**gişitgîr : serapa , hemû**

baranî peley emsal **gişitgîr** bû .

**گرانی : نه بوونی ، بهرزبوونی نرخ ، پاره کهمی**

سه رمایه داری لایه نی سه ره کییه له هینانی **گرانی** بو کۆمه ل .

**giranî : nebûnî , berizbûnewey nirix , parekemî**

sermayedarî layenî serekiye le hênanî **giranî** bo komeł .

**گرژ : هاتنه وه یه ک ، تووره ، مۆن**

نا سه قامگیری دۆخی ئابووری و سیاسی **گرژی** کۆمه لایه تی لیده که ویتته وه .

**girjî : hatnewe yek , tûfe , mon**

na seqamgîrî doxî abûrîw siyasî **girjî** komełayetî lêdekewêtewe .

**گرووگال** : دەمی به قسه هاتنی منال

**گرووگال** ته مه زیککی کورت و جوانی مندالەو سەرەتای هاتنه زمان  
گرتنه .

**girûgal** : demî beqse hatinî minal

**girûgal** temenêkî kurtû ciwanî mindalêw seretay hatine ziman girtine .

**گری کویره** : ئالۆز ، گرییه ک نه کریتتهوه

**گری کویره** نه ته وهی کورد نه گه یشتنه به ئاستی گوئ نه دان به  
به رژه وه ندییه پارتایه تییه کان و هه ریمایه تی و نه ته وه یی بیرنه کردنه وه .

**girê kiwêre** : ałoz , girêyek nekrêtewe

**girê kiwêre** netewey kurd negeyîştine be astî giwê nedan be  
berjewendiye partayetiye kanû herêmayetîw neteweyî bîr nekirdinewe .

**گله یی** : گازنده

ئه وانه ی دیوه نه پینی و شاراوه کانی ژیان تیناگه ن هه میشه دم به  
**گله یین** .

**gileyî** : gazinde

ewaney dîwe nihênîw şrawekanî jiyân ténagen hemîşe dem be **gileyîn**.

**گه دایی** : سوالکردن

**گه دایی** دیارده ی نا سه قامگیری ئابووری و ده روونی کهسانی ده روون  
نزمه .

**gedayî** : siwalkirdin

**gedayî** diyardey na seqamgîrî abûrîw derûnî kesanî derûn nizme .

**گەر** : جاری تر ، نهخۆشی گهری (پێست)

گهری دانوستانهکانی کورد کۆتایی نایات گهر کورد یهک دهنگی نهپیت .

**geŕ** : cary tir , nexoşî geŕî (pêsit)

**geŕî** danûstanekanî kurd kotayî nayat ger kurd yek dengî nebêt .

**گهرووگول** : تووش بوو به نهخۆشی پێست ، نهفام و نهزانی هۆشی

که سیاسهتমেداران تووشی **گهرووگولی** سیاسهت دهبن نهتهوهش تووشی **گهرووگولی** کۆمه‌لایهتی ده‌که‌ن .

**geŕûgul** : tûş bû be nexoşî pêsit , nefamû nezanî hoşî

ke siyasetmedaran tûşî **geŕûgulî** siyaset debin neteweş tûşê **geŕûgulî** komeļayetî deken.

**گهروک** : گه‌ریده

باس و خواسی ولاتان له **گه‌روکه‌کان** بپرسه .

**geŕok** : geîde

basû xiwasî wiļatan le **geŕokekan** bipirse.

**گه‌لاله** : ئاماده

ئه‌نجامدانی ههر کارێک پێویستی به **گه‌لاله** کردنیه‌تی .

**geļale** : amade

encamdanî her karêk pêwîstî be **geļale** kirdinyetî.

**گه‌وره** : زل

مهم و زین له **گه‌وره‌ترین** شاکاره‌کانی چیرۆکی کورده .

**gewre** : zil

memû zîn le **gewretirîn** şakarekanî çîrokî kurde.

**گه‌وره‌کردن** : په‌ساندن

**گه‌وره‌کردنی** منال له هه‌ردوو لانى جه‌سته‌یى و هۆشیه‌وه  
کرده‌یه‌کى ژیاریه‌ بو کۆمه‌لگایه‌کى ته‌ندرووست .

**gewrekirdin** : fêsandin

**gewrekirdinî** minal le herdû lanî cesteyîw hoşiyewe kirdeyekî jiyariye  
bo komeleşayekî tendirûsit.

**گه‌مارۆ** : ئابلۆقه

**گه‌مارۆی** ئابووری جه‌نگى ده‌روونیشه‌ کارى گه‌رى نه‌رینى له‌سه‌ر تاک  
به‌تاکى کۆمه‌له‌که‌ى داده‌نیت .

**gemaroy** : abloqe

**gemaroy** abûrî cengî derûnîşe karî gerî Leser tak be takî komeleşey  
dadenê .

**گه‌نده‌ل** : پرزیو ، خراب

**گه‌نده‌لی** دزیوترین نه‌خۆشى ناو فه‌رمانه‌وايه‌تییه .

**gendel** : fizîw , xirap

**gendelî** dizêwtirîn nexoşî naw fermanfewayetiye.

**گه‌وه‌هر** : کرۆک ، ناخ

دادوهر ده‌بیئت له **گه‌وه‌هريدا** دادپه‌روه‌ر بیئت .

**gewher** : kirok , nax

dadwer debêt le **gewherîda** dadperwer bêt.

**گه‌یشتن** : ره‌سین ، هاتن ، پښگه‌یین

میوانه‌کان زووتر له خانه‌خوئ **گه‌یشتنه** ماله‌وه .

**geyiştin** : fesîn , hatin , pêgeyîn

mîwanekan zûtir le xanexiwê **geyiştine** malewe.

**گومرا** : ویل ، له‌خوبایی ، شیوان

زانسته کومه‌لایه‌تییه‌کان مروّف له **گومرایی** ده‌پاریژیت .

**gumra** : wêl , lexobayî , şêwan

zaniste komeleyetiyekan mirov le **gumrayî** deparêzêt.

**گونجان** : سازان

**گونجان** له دوّخی نامۆی کومه‌لایه‌تیدا تیگه‌یشتن و په‌ی بردنه‌به هه‌لس و کهوتی دیاری کراو له دوّخه‌که .

**guncan** : sazan

**guncan** le doxî namoy komeleyetîda têgeyiştunû pey birdine be hełsû kewtî diyarî kiraw le doxeke.

**گۆشه** : سووچ

خۆ قه‌تیس کردن له **گۆشه** نیگایه‌کدا مانه‌وه‌یه له ئاسۆیه‌کی بیرکردنه‌وه‌ی ته‌سکدا .

**goşe** : sûç

xo qetîs kirdin le **goşe** nigayekda maneweye le asoyekî bîrkirdinewey tesikda.

**گۆران** : چوون له دۆخیکهوه بو دۆخیکى تر

کۆمهلى مروفايه تى به چهندين قوناخى **گۆران** و گه شه کردندا تپه پريوه .

**gořan** : çûn le doxêkewe bo doxêkî tir

komeî mirovayetî be çendîn qonaxî **gořanû** geşekirdinda têpefîwe.

**گۆرىن** : جى شتىكى تر بگريتهوه

زانستى ته كنولوزيا ئه وهنده خپرايه **گۆرىنى** سه رسام به خويه وه ده بينى .

**gořîn** : cêy şitêkî tir bigrêtewe

zanistî teknolojiya ewende xêraye **gořînî** sersam be xoyewe debînê.

**گيل** : نه فام

**گيلى** پهى نه بردنه به زانين و نه جامه كانى .

**gêl** : nefam

**gêlî** pey nebirdine be zanînû encamekanî.

**لابران** : دوورخستنه وه

جى به جى نه کردنى ئه ركه كان هوى بنه رته تى **لابرانى** به پريوه بهر بوو .

**labran** : dûrxistinewe

cê becê nekirdinî erkekan hoy binefetî **labiranî** befêweber bû.

**لادەر** : له ږی دەرچوو

کهسی **لادەر** له یاسای ږهوشتی کومه لایه تی زیان به ته وای کومهل  
ده گه یه نی .

**lader** : le fê derçû

kesî **lader** le yasay fêwiştî komeļayetî ziyān be tewawî komeļ  
degeyenê.

**لار** : خوار ، لامل

په روه رده ی خیزانی باش هاوشانی په روه رده ی قوتابخانه منال له **لاری**  
ده پاریزیت .

**lar** : xiwar , lamil

perwerdey xêzanî baş hawşanî perwerdey qutabxane minal le **larî**  
deparêzêt.

**لاسار** : گوی نه بیست ، هارووهاج

هه ندی جار **لاساری** وهک ژیری خورسکیه .

**lasar** : giwê nebyisit , lamil , harûhac

hendê car **lasarî** wek jîrî xofiskiye.

**لامل** : نه چوونه ژېر بار ، باوه رنه هیان ، ملنه دان

نه زان هه میسه له پرووی زانادا **لاملی** ده نوینی .

**lamil** : neçûne jêr bar , bawernehênan , milnedan

nezan hemîşe le fûy zanada **lamilî** denwênê.

**لاواز : لهږ ، كز ، كه م گوشت**

برسيټي و خراپ خوراكي جهسته و هوښ **لاواز** دهكات .

**lawaz** : lef , kiz , kem goşit

birsêtiw xirap xorakî cestew hoş **lawaz** dekat.

**لاوانه وه : پياھه لگوتن**

له رابوردوودا **لاوانه وه** ي دايم بو خه ولېخستني كورپه كانيان هونه ريكي سايكولوزي بي ناونیشان ماوه ته وه .

**lawanewe** : piyahelgutin

le fâbûrdûda **lawanewe** dayik bo xewlêxistinî korpekanyan hunerêkî saykolojî bê nawnîşan mawetewe.

**له بار : گونجاو**

كەشى نا **له بار** زور كار ناکاته سەر گەشتی فرۆکه وانی .

**lebar** : guncaw

keşî na **lebar** zor kar nakate ser geştî fîfokewanî.

**له پروو : پروو به پروو**

هه موو **له پروو** ليدوانه كان ليك تيگه يشتني لي درووست ده يټ .

**lefû** : fûbefû

hemû **lefû** lêdwanekan lêk têgeyştnî lê dirûsit debêt.

**له رينه وه : شه پؤل**

دهنگ به **له رينه وه** ده گوازيته وه .



**lerînewe** : şepol

denig be **lerînewe** degwazrêtewe.

**له‌جی‌ی خۆی** : له شوینی خۆی

دواندان **له‌جی‌ی خۆیدا** ته‌م و مژی له دۆخه‌که‌دا ده‌ره‌وینیته‌وه .

**lecêy xoy** : le şiwênî xoy

diwandan **lecêy xoy** temû mijî le doxekeda defewênêtewe.

**له‌سه‌ره‌خۆ** : هیواش

وتوو وێژی **له‌سه‌ره‌خۆ** باشت‌ر مه‌به‌ست ده‌گه‌یه‌نیت .

**leserexo** : hêwaş

witû wêjî **leserexo** baştir mebesit degeyenêt.

**له‌کارخستن** : وه‌ستاندن

**له‌کارخستنی** مینه‌کانی شه‌رگه‌کان زیانه گیانییه‌کانی هاو‌نیشتمانیان  
که‌م ده‌کاته‌وه .

**lekarxistin** : westandin

**lekarxistinî** mînekanî şefgekan ziyane giyaniekanî hawnîştimanyan  
kemdekatewe.

**له‌کارکه‌وتن** : وه‌ستان

**له‌کارکه‌وتنی** ده‌ستوور ده‌سه‌لاتی بنه‌ماله‌و خیل درێژه پێ ده‌دات .

**lekarkewtin** : westan

**lekarkewtinî** destûr desełatî binemałew xêl dirêje pê dedat.

**لهكه : په له**

**لهكه دار** كردن تاوازيكه بي ويژدانانه مروقي پي دهشكينيټ له كومهلدا بويه له رووي سايكولوژييه وه پيويستي به دارشتني ياسايه .

**leke : pe le**

**lekedar** kirdin tawanêke bê wîjdanane mirovî pê deşkênrêt le kome lda boye le fûy saykolojiyewe pêwîstî be dafiştinî yasaye.

**له ناو بردن : نه هيشتن ، قه لاچو كردن**

كورد له ميژه وه تا ئيستا دوو چاري **له ناو بردن** بوته وه بي نه وه ي خو ي توانييتي بهر بگري له چهندياره بوونه وه ي .

**lenawbirdin : nehêştin , qelaçokirdin**

kurd le mêjewe ta êstaş dûçarî **lenawbirdin** botewe bê ewey tiwanîbêtî ber bigrê le çendbare bûnewey.

**لووس : بي گري ، پيچه وانهي در**

به سمارته مالشتي نهكات بو **لووس** كردني .

**lûs : bêgirê , pêçewaney dif**

be simarte malîştî ekat bo **lûs** kirdinî.

**لوول : پيچخواردوو**

قالي به **لوولدان** ههلده گيري نهك به قهد كردن .

**lûl : pêçxiwardû**

qalî be **lûl**dan he ldegîrê nek beqed kirdin.

**لینج : لیچق**

به گشتی گیانداره ئاویه کان **لینجن** .

**lînc** : lîçiq

be giştî giyandare awiyekan **lîncin**.

**لپپچینه وه : لپرسینه وه**

**لپپچینه وه** باشتترین ریگای به گیرهینانی گهنده لکارانه .

**lêpêçînewe** : lêpîrsînewe

**lêpêçînewe** baştrîn fêgay be gîr hênanî gendelkarane.

**لیدان : پیاکیشان**

کاریگری دهروونی **لیدانی** منال له گوره بوونیدا دهرده کهویت .

**lêdan** : piyakêşan

karîgerî derûnî **lêdanî** minal le gewrebûnîda derdekewêt.

**لپل : ناروون**

**لپل** بوونی ئاو زیان به ماسی و گیانداره ئاوییه کانی تر ده گهیه زیت .

**lêl** : nafûn

**lêl** bûnî aw ziyân be masîw giyandare awiyekanî tir degeyenêt.

**لیکۆلین : توپژینه وه**

**لیکۆلینه وه** هر له ساده کهیه وه تا ئالۆزه کانی گۆرانیان له ژیانى مروڤایه تیدا هیناوه ته دى.

**lêkolîn** : tiwêjînewe

**lêkolînewe** her le sadekeyewe ta ałozekanî gofanyan le jiyanî mirovayetîda hênawete dî.

**لێهاتوو** : کارامه

کهسانی **لێهاتوو** له دوو پرێگاوه پهیدا دهبن بالادهستی له خویندن و  
شارهزابوونیان له نهجامدانی کاردا .

**lêhatû** : karame

kesanî **lêhatû** le dû fêgawe peyda debin baladestî le xiwêndinu  
şarezabûniyan le encamdanî karda.

**مشتووهر** : وتوو وپژگی گهرم

ئێستاشی له گه لدا بیټ کورد **مشتووهری** په کلاکه رهوهی کورد بوونی  
نهجام نه داوه .

**miştûmiîr** : witû wêjî gerim

êstaşî lege lda bê kurd **miştûmiîrî** yeklakerewey kurd bûnî encam  
nedawe.

**ملهور** : سه سهخت

نهفام و نهزنان **ملهورانه** ملدهزین .

**milhuîr** : sersexit

nefamû nezanan **milhuîrane** mildenên.

**مرۆ : مرۆف**

کۆمهکی **مرۆیی** کردهیهکی کاتییه بۆ ههلاتوانی جهنگ چارهسهری دروست نههپشتنی جهنگه .

**miro** : mirov

komekî **miroyî** kirdeyekî katiye bo heḷatiwanî ceng çareserî dirûsit nehêştinî cenge.

**مهشق : پراهینان**

**مهشق** مهرجی بنههتیه بۆ فیربوون .

**meşiq** : fahênan

**meşiq** mercî binefetiye bo fêrbûn.

**مهرایى : میچکه کردن**

هه ر بهرپرسیک گوپی له **مهرایى** کهران پراگرت خوی بهههمان پریگادا تپهپریوه .

**merayî** : mêçkekirdin

her berpîrsêk giwêy le **merayî** keran fagirt xoy be heman fêgada têpefîwe .

**مهزن : گهوره**

**مهزنى** ژن لهوهدا دههتهكهوى وهك دايك لىي پروانریت .

**mezin** : gewre

**mezinî** jin leweda derekewê wek dayik lêy bifwanrêt.

**مندالانه** : کرداری مندالانه  
وورک خوئی **مندالانهیه** .

**mindalane** : kirdarî mindalane  
wîfik xûy **mindalaneye**.

**مۆن** : گرژ  
له ژياندا **مۆنی** نامۆيه .

**mon** : girij  
le jiyanda **monî** namoyiye.

**مێژه** : لهرابوردوو  
كورد له **مێژه** له بازنهيه كى داخراودا ئه خولیتته وه .

**mêje** : le fâburdû  
kurd le **mêje** le baznayekî daxrawda exulêtewe.

**مێگهه** : پرانهمهپر ، ئاژه لێكى زۆر به يه كه وه  
**مێگه لوو** دىكتاتور به يه كه وه ده سازين .

**mêgel** : fanemef , ajelêkî zor beyekewe  
**mêgelû** diktator beyekewe desazên.

**ناپاك** : ولات فرووش ، خووفرووش  
**ناپاكى** به رامبهه به ولات و نه ته وه پاساوى لێخووش بوونى نابى هه يیت .

**napak** : wiłat firoş , xofiroş

**napakî** beramber be wiłatû netewe pasawî lêxoş bûnî nabê hebêt.

**ناز** : خوشه‌ویستی نواندن

بۆی ده‌لوی بۆیه نازده‌کات .

**naz** : xoşewîstî niwandin

boy delwê boye **naz** dekat .

**ناسازی** : ناتەبایی ، نه‌خۆشی

خەمی نه‌ته‌وه‌یان نیه بۆیه به **ناسازی** ئە‌یگوزە‌رینن .

**nasazî** : natebayî , nexoşî

xemî neteweyan niye boye be **nasazî** eyguzerênin.

**نزیك** : پێچه‌وانه‌ی دوور ، خزم و خویش

مرۆف له‌ کەسه **نزیکه‌کانیه‌وه** باشتەر ئاشنای کۆمه‌ل ده‌ییت .

**nizîk** : pêçewaney dûr , xizmû xiwêş

mirov le kese **nizîkekaniyewe** baştir aşnay komeł debêt.

**ناکاو** : له‌پیر

مه‌رگی **ناکاویش** ریشه‌ی نه‌خۆشی هه‌یه .

**nakaw** : lepîf

mergî **nakawîş** fîşey nexoşî heye.

**ناکۆک : دژ**

**ناکۆکی** چینیایه‌تی ئه‌نجامی نادادی و چه‌وساندنه‌وه‌یه له‌ده‌رکه‌وتنیدا .

**nakok** : dij

**nakokî** çîneyetî encamî nadadîw çewsandineweye le derkewtnîda.

**نه‌به‌ز : براوه ، نه‌سه‌ره‌وت**

سه‌ره‌پرای ئه‌و هه‌موو شکست و نووچدانانه‌ی به‌سه‌ر کورددا هاتووه  
هه‌ر **نه‌به‌زیوه** له‌به‌رخوداندا.

**nebez** : birawe , nesrewit

serefay ew hemû şikistû nûçdananey beser kurd da hatiwe  
her **nebezîwe** leberxudanda.

**نه‌بوو : هه‌ژار ، نه‌دارا**

**نه‌بوو** بی‌ده‌رامه‌ت‌ترین چینی کۆمه‌له .

**nebû** : hejar , nedara

**nebû** bê deramet tirîn çînî komele.

**نه‌دوو : که‌م‌قسه**

شکاندن و سه‌رکۆنه‌کردنی منال تووشی **نه‌دووپی** ده‌کات .

**nedû** : kem qise

şikandinû serkonekirdinî minal tûşî **nedûyî** dekat.



**نەپریت : خوو**

هەلسو کەوتە کۆمەلایەتیەکان بە درێژایی میژوو دووبارەکردنەویان  
بوونەتە **نەپریت**.

**nefêt : xû**

hełsû kewte komełayetiyeke be drêjayî mêjû dûbare kirdneweyan  
bûnete **nefêt**.

**نەزۆک : نەهێنان ، منال نەبوون**

ناتەواوی لە کۆ ئەندامی زاووزیدا ئەبیته هۆی **نەزۆکی** .

**nezok : nehênan , minalnebûn**

natewawî le ko endamî zawûzêda ebête hoy **nezokî**.

**نەژاد : ڕەچەڵەک**

زۆر جار بەهەڵە وشە ڕەگەز لە جیگای **نەژاد** بەکارهاتوو ، **نەژاد**  
بۆ میژووی نەتەو بە کار دەبرێ و ڕەگەزیش بۆ دیاری کردنی نێر و مێ .

**nejad : feçelek**

zor car be hele wişey fegez le cêgay **nejad** bekar hatiwe , **nejad** bo  
mêjûy netewe bekar debrêw fegezîş bo diyarî kirdinî nêrû mê.

**نەسرەوتن : ئارام نەبوون ، بێ ئارامی ، بزۆزی**

شەرقانانی کۆبانی لە بەرخودانیاندا . ٢٠١٤/١٠/٢٦ ئەمڕۆ ٤٠ ڕۆژ تێدەپەریت بەسەر **نەسرەوتنی**

**nesrewtin** : aram nebûn , bê aramî , bizozî

26/10/2014 emfî 40 fîj têdepefêt beser **nesrewtinî** şefvananî kobanî le berxudanyanda.

**نه‌فرهت** : نه‌فرین

**نه‌فرهت** له‌وانه‌ی له‌ژێر درووشمی براهه‌تی و مرو‌فایه‌تیدا زه‌بر له براهی مرو‌فایه‌تیان ده‌ده‌ن .

**nefret** : nefrîn

**nefret** lewaney le jêr dirûşmî brayetîw mirovayetîda zebir le biray mirovayetiyân deden.

**نه‌گۆر** : وه‌ستاو ، مانه‌وه له دو‌خی خۆی

بیری پووچی **نه‌گۆر** له نه‌زانیه‌وه دیت .

**negof** : westaw , manewe le doxî xoy

bîrî pûçî **negof** le nezaniyewe dêt.

**نه‌ویست** : به‌لادانه‌چوون

خۆپه‌سندی خوویه‌کی **نه‌ویستراوه** .

**newîsit** : belada neçûn

xopesindî xûyekî **newîsitrawe**.

**نه‌هاتی** : نه‌بوونی ، قاتوقیری

که‌شی بی بارانی **نه‌هاتی** به‌رووبوومی به‌دوادا دیت .

**nehatî** : nebûnî , qatûqîfî

keşî bê baranî **nehatî** berûbûmî bediwada dêt.

**نواندن** : خستنه‌خه‌و ، پيشاندان

ئه‌كتهرى سه‌رکه‌وتو له **نواندیدا** ده‌ره‌که‌وى .

**niwandin** : xistnexew , pîşandan

ekterî serkewtû le **niwadinda** derekewê.

**نیگار** : نه‌خش

*maykil encilo* له **نیگار** کێشه به‌ناوبانگه‌کانى ئىتالیای پێش زایینه .

**nigar** : nexiş

*maykil encilo* le **nigar** kêşe benawbangekanî Îtalyay pêş zayîne.

**نوی** : نوو ، تازه

بیری **نوی** کردارى **نوی** کۆمه‌لگای **نوی**.

**niwê** : nû , taze

bîrî **niwê** kirdarî **niwê** komelgay **niwê**.

**نویکار** : نوی له کاردا

خاوه له کاره‌که‌یدا چونکه **نویکاره** .

**niwêkar** : niwê le karda

xawe le karekeyda çunke **niwêkare**.

**نهیڤنی** : په‌نهان ، له‌په‌ناوه ، ږاز

**نهیڤنیه‌کانی** گه‌ردوون ئه‌وه‌نده زوړن ئه‌شی له توانای مروؤفایه‌تیدا زانینی ئه‌سته‌م بیټ .

**nihênî** : penhan , le penawe , fâz

**nihênî** yekanî gerdûn ewende zorin eşê le tiwanay mirovayetîda zanînî estem bê.

**واتا** : ږوونکردنه‌وه‌ی وشه

زمانی ده‌وله‌مه‌ند وشه‌کانی له **واتایه‌ک** پتریان بیټ له پیشکه‌وتن ناکه‌ویټ .

**wata** : fûnkrdinewey wişe

zimanî dewlênend wişekanî le **watayek** pitiryan bê. le pêşkewtin nakewêt.

**وتار** : خویندنه‌وه یا قسه بو خه‌لک کردن

**وتار** ده‌ریرینی بیروو بوچوون و هه‌ست و نه‌ستی خاوه‌نه‌که‌یه‌تی .

**witar** : xiwêndinewe ya qise bo xelîk kirdin

**witar** derbiîfînî bîrû boçûnû hestû nestî xawenekeyetî.

**وشک** : بی ئاوی ، پیچه‌وانه‌ی تهر

**وشکه** سالی سه‌رئه‌نجامی بی بارانی و به فیروودانی ئاوی بارانه .

**wişik** : bê awî , pêçewaney tef

**wişke** salî ser encamî bê baranîw be fîfodanî awî barane.

**وشه : واژه**

**وشه** سازی باشتترین ریځگایه بو ده وله مه ند کردنی زمان به پپی  
پیداویستی و داهینانه کان .

**wiše : waje**

**wišesazî baştirîn fêgaye bo dewlêmenid kirdinî ziman be pêw**  
**pêdawîstîw dahênanekan.**

**وریا : زرنگ ، هوشیار**

له کاروو باری ئاسایش و پاراستندا **وریایی** خالیکی گرنه له  
هه لبراردنی که سه کانیدا .

**wirya : ziring , huşyar**

le karû barî asayîşû parastinda **wiryayî** xalêkî giringe le  
helbijardinî kesekanîda.

**وروژاندن : جوولاندن ، تووره کردن ، دنه دان**

نادادپهروه ری فه رمانپه وایه تی کومه لگا به ره و **وروژاندن** دژی خو  
ئاراسته ده کات .

**wirûjandin : cûlandin , tûfekirdin , dinedan**

nadadperwerî fermanfewayetî komelga berew **wirûjandin** dijî xoy  
araste dekat .

**وره : بوپری ، نازایه تی**

جگه له نا به رامبه ری له چو نایه تی و جه ندایه تی هیزی شکستخواردوو  
**وره** ی فه رمانده و سه ر بازه کانیش کاریگه ری سه ره کیه .

**wire** : biwêrî , azayetî

cige le naberamberî le çonayetîw çendayetî hêzî şikisitxiwardû **wirey** ferman dew serbazekanîş karegerî serekiye.

**وهرگه‌راو** : ژېړوو ژوور بوو ، ده‌رچوون له باوهر

به‌هۆی خپرايی ليخوړينه‌وه **وه‌رگه‌راو** سه‌رنشینه‌کانی گیانیان له‌ده‌ستدا.

**wergeřaw** : jêrû jûrbû , derçûn le bawef

be hoy xêrayî lêxufînewe **wergeřaw** sernişînekanî giyanyan le desitda.

**وه‌رگه‌راو** : خواستراو

له نووسیندا نووسه‌ر پېویسته یرگه یا رسته **وه‌رگه‌راو**ه‌کانی نووسه‌رانی تر بخاته که‌وانه‌وه‌و ناوی نووسه‌ر دیاری بکات .

**werğîraw** : xiwastiraw

le nûsînda nûser pêwîste bîfge ya fîste **werğîraw**ekanî nûseranî tir bixate kewanewew nawî nûser diyarî bikat.

**ور** : کاس

**وری** سه‌ره‌نجامی پینه‌گه‌بینی می‌شکه هه‌روه‌ها ئه‌و به‌سه‌ره‌اتانه‌ی کار له می‌شک ده‌که‌ن .

**wîr** : kas

**wîrî** serencamî pênegeyînî mêşke herweha ew beser hataney kar le mêşik deken.

## ویستراو : ئاره زووبوون

یه کسانى **ویستراوى** مروڤایه تیه به لام له کرداردا پیچه وانهى ئه و  
ویسته وه گوزه راوه.

**wîstiraw** : arezûbûn

yeksanî **wîstirawî** mirovayetiye be lam le kirdarda pêçewaney ew  
wîstewe guzerawe.

## ویل : ون ، گومرا

**ویل** بوون ئه نجامى نه شاره زاییه له شوین و بیرکردنه وه دا .

**wêl** : win , gumfa

**wêl** bûn encamî neşarezayiye le şiwênû bîrkirdineweda.

## یاد : بیر

**یاده** وه ریه باش و خراپه کانى مروڤ که لکی ئه رینى و نه رینیان هه یه  
له سه ر مروڤ به پیى هوشیاری مروڤه که .

**yad** : bîr

**yadeweriye** başû xirapekanî mirov kelkî erênîw nerênîyan heye  
leser mirov be pêy huşyarî miroveke.

## یاخی : دژی یاسای باو

هه موو **یاخی** بوونیک دژی یاسای دروست نییه ، **یاخی** بوونى یاسایی  
بۆ به یاساییکردنى یاسایه به تایبه تی له یه کسان بوونى مروڤدا .

**yaxî** : dijî yasay baw

hemû **yaxî** bûnêk djî yasay dirûsit niye , **yaxî** bûnî yasayî bo be yasayî kirdinî yasaye le yeksan bûnî mirovda.

**ياسا** : رێو شوینی به رێوه بردن

جهنگه لیش **ياسای** ههیه ئازایه تی و به کۆمه لى ژيانى ئازهلان له بى **ياسایى** ناو مروفايه تيدا خوى باشتى نه نوینی .

**yasa** : fêw şiwênî befêwe birdin

cengelîş **yasay** heye azayetîw be komeļ jiyanî ajeļan le bê yasayî naw mirovayetîda xoy baştir enwênê.

**يانه** : کۆمه له

هه ندی جار بو کار گوزارى پشتى په رده وه **يانه** کان به کار ده برین .

**yane** : komeļe

hendê car bo kar guzarî piştî perdewe **yanekan** bekar debrên.

**يه کبوون** : بوون به يه ک ، يه کگرتن

**يه کبوونى** کورد بازدانه به سه ر ويست و خواستى پارتايه تی و خپل و دهسته گه ريدا.

**yekbûn** : bûn be yek , yekgirtin

**yekbûnî** kurd bazdane beser wîstû xiwastî partayetîw xêlû destegerîda.

**يه کلاکردنه وه** : به لادا خستن ، گه يشتنه نه نجام

**يه کلاکردنه وه**ى سوپای نه ته وه يى کورد ره وشى به رخودان به قازانجى نه ته وه يى ده گيرتته وه .



**yeklakirdinewe** : beladaxistin , geyiştine encam

**yeklakirdinewey** supay neteweyî kurd fêwşî berxudan be qazancî neteweyî degêfêtewe.

**یه کگرتن** : یه کبوون

له دیرۆکی کورددا **یه کگرتنی** به خۆیه وه نه بینیه تا بیته خاوهنی ولات و فه رمان په وای خۆی .

**yekgirtin** : yekbûn

ledîrokî kurdda **yekgirtinî** bexoyewe nebînîwe ta bibête xawenî wîlatû fermanfeway xoy.

**هاشا** : نه چوونه ژیربار

**هاشا** کردن و نه بوونی به لگه ی درووست گومان له سه ر تا وانبار که م ناکاته وه .

**haşa** : neçûne jêr bar

**haşa** kirdinû nebûnî belğey dirûst guman Leser tawanbar kem nakatewe.

**هاندان** : وروژاندن ، دنه دان

**هاندان** گیانی به رگری له کۆمه لی کورده واریدا به هیز ده کات و پرووپاگهنده ی دوژمنان پوچه ل ده کاته وه .

**handan** : wirûjandin , dinedan

**handan** giyanî bergîrî le kome lî kurdewarîda behêz dekatû pîpugendey dujman pûçel dekatewe.

**هاوتا : هاولینگ ، هاوسهنگ ، وهک یهک**

ههردوو تای ترازوو دهیئت **هاوتا** بن پیش کیشانه کردنی شمهک .

**hawta** : hawlîng , hawseng , wek yek

herdû tay tirazû debêt **hawta** bin pêş kêşane kirdinî şimek.

**هاوسنور : سنور به یه که وه**

سه یروو سه مه ره یه بلین کورد **هاوسنورن** و چالی جیا کردنه وه به دهستی کورد له زیوانیاندا هه لیکه ندری .

**hawsinûr** : sinûr be yekewe

seyrû semereye bilêyin kurd **hawsinûrû** çalî ciyakirdinewe be destî kurd le nêwanyanda hejbikendirê.

**هاوشان : شان به شان**

مه رجه له گه شه کردنی ههردوو کهرتی کشتوکال و پیشه سازیدا **هاوشان** له گه ل یه کدا گرنگیان پی بدریئت .

**hawşan** : şan be şan

merce le geşekrdnî herdû kertî kiştûkaî pîşesazîda **hawşan** legeî yekda giringiyan pê bidrêt.

**هاوریزه : چوون یهک ، له یهک چوون**

دهسه لاتى بنه مالیهی **هاوریزه** با شیوه و ناوه کانیان جیاوازیش بن .

**hawrêje** : çûnyek , leyekçûn

deseîatî binemaîeyî **hawrêjen** ba şewew nawekanyan ciyawazîş bin.

## هاو واتا : هه مان واتا

به کار هه پنانی وشه **هاو واتا** کان زۆر گرنگه له وتن و دهرشتن و پاراوی زماندا.

**haw wata** : heman wata

bekar hênanî wişe **haw wata** kan zor giringe le witinû dafiştinû parawî zimanda.

## هه ره شه : ترساندن

هه همیشه زمانه کانی عه ره بی و تورکی و فارسی **هه ره شه** بوون بو سهر زمانی کوردی ئیستاش ئینگیزی.

**hefeşe** : tirsandin

hemîşe zimane kanî erebîw turkîw farisî **hefeşe** bûn bo ser zimanî kurdî êstaş Îngilîzî.

## هه ژار : نه بوو ، نه دارا

**هه ژاران** ریژه یه کی زۆر گه وره ی مروفا یه تی پیک ده هینی به هو ی ناداد په روه ری رژیمه کانی جیهان به رامبه ر به مروفا و چه وساندنه وه یان .

**hejar** : nebû , nedara

**hejaran** fêjeyekî zor gewrey mirovayetî pêkdehênê be hoy nadad perwerî fîjêmekanî cihan beramber be mirovû çewsandineweyan.

## هه لبه ست : دانراو

تا ئیستا **هه لبه ستی** ئه ی په قیب دروست ترین سروودی نه ته وه یی کورده .

**helbesit** : danraw

ta êsta **helbestî** ey feqîb dirûsit tirîn sirûdî neteweyî kurde.

**ههلبهستراو** : بوختان ، دروستکراو

وتهی **ههلبهستراو** کاری گه‌ری هه‌یه له‌ناو زرانندی که‌سیک و به  
قیزه‌ون ترین خوو داده‌نریت .

**helbestiraw** : buxtan , dirûsitkiraw

wtey **helbestiraw** karî gerî heye lenaw zifandinî kesêkû be qêzewin  
tirîn xû dadenrêt.

**هه‌راسان** : بیزار

بی ږه‌وشتی خوویه‌کی دزیوه ږه‌گه‌زی نږ به‌هویه‌وه ږه‌گه‌زی می‌ی  
پی **هه‌راسان** ده‌کات.

**herasan** : bêzar

bê fewiştî xûyekî dizêwe fegezî nêr be hoyewe fegezî mêy pê  
**herasan** dekat.

**هه‌راوه‌وریا** : ده‌نگه ده‌نگ

گه‌ر ده‌ته‌وی کاتیکی سه‌یربه‌سه‌ر به‌ریت له‌ گه‌ل ده‌نگدا بی‌چوره بازاره  
گه‌وره‌کان ږه‌ له **هه‌راوه‌وریا** .

**herawhurya** : denge deng

ger detewê katêkî seyir beser berît legeḷ dengda biçore bazafe gewrekan  
pife le **herawhurya**.

**ههست : ئاگا**

سۆزوو خوشه‌ویستی **ههستی** مروّقه ناسکه‌کانه .

**hesit : aga**

sozû xoşewîstî **hestî** mirove naskekane.

**هه‌لدان : خستنه ئاسمان ، فریّدان ، دنه‌دان**

زۆر جار له کۆلاره **هه‌لداندا** سه‌ره‌نگری بوومه به هۆی ته‌ماشانه‌کردنی به‌ریپی خۆم .

**hełdan : xistne asman , fîfêdan , dinedan**

zor car le kolare **hełdanda** serengrê bûme be hoy temaşa nekirdnî ber pêy xom.

**هه‌له : چه‌وتی**

چاککردنه‌وه‌ی **هه‌له** سه‌رکه‌وتنه .

**hele : çewtî**

çakkirdnewey **hele** serkewtine.

**هه‌له‌داوان : به‌په‌له**

ئه‌وه‌نده **به‌هه‌له‌داوان** هه‌واله‌که‌ی پراگه‌یاند پیری بوو له هه‌له .

**heledawan : bepele**

ewend be **heledawan** hewalekey fageyand pîfî bû le hele.

**هه‌له‌شه : په‌له‌په‌لکه‌ر**

مروّقی **هه‌له‌شه** کاره‌که‌ی به‌نیوه‌چلی ئه‌نجام ده‌دات .

**heleşe** : pelepelker

mirovî **heleşe** karekey be nîweçilî encam dedat.

**ههلقوران** : خواردنهوه

شلهکهی ئهوهنده به تام بوو بینى پیوه ناو هه مووی **ههلقوران** .

**helqufan** : xiwardinewe

şilekey ewende be tam bû bînî pêwe naw hemûy **helqufan**.

**هه لگه راهه** : جیاوه بوو ، ده رچوو

به هۆی بوچوونی جوداوه له هاو بییره کانی **هه لگه راهه** .

**helgefawe** : ciyawebû , dercûn

be hoy boçûnî cudawe le hawbîrekanî **helgefayewe**.

**هه لوه شانده وه** : لیکترازاندن ، لیجیا کردنه وه

لیفکه کهی **هه لوه شانده وه** چونکه شیوازی چینه کهی پی جوان نه بوو.

**helweşandnewe** : lêktrazandin , lêkciyakirdinewe

lîfkekey **helweşandewe** çunke şêwazî çinînekey pê ciwan nebû.

**هه وهس** : ئاره زو

زال بوونی **هه وهس** به سه ر ژياندا دوا پروژی باشی ناپیت .

**hewes** : arezû

zaļ bûnî **hewes** beser jiyanda diwa fojî başî nabêt.

## هوشیاری : وریایی

**هوشیاری** کۆمهڵ له دواکهوتووپی پرزگار دهکات به رهو کۆمهڵیکی  
داهینەر ئه یگوازیتته وه .

### **huşyarî** : wiryayî

**huşyarî** komeļ le diwakewtûyî rîzgar dekat berew komeļêkî dahêner  
eygwazêtewe.

## هونهر : دهست پره نگینى

وانه **هونهر**یه کان له سه ره تادا خوڤان له نه خشی ساده و خه تکیشان  
ئه خاته روو که لپی قوول ده ییتته وه **هونهر** ده رپرینی رازه کانی گه ردوونه له  
گیاندارو بی گیانه کاندای .

### **huner** : dest fengînî

wane **huner**iyekan leseretada xoyan le nexşî sadew xetkêşan exate  
fû ke lêy qûļ debêtewe **huner** derbi fînî fâzekanî gerdûne le giyandarû bê  
giyanekanda.

## هه یمن : ئارام

له سرووشتته وه **هه یمن** وه رگیراوه ئه و ده مه ی باو بو ران و ره شه باو  
هه ورو باران و به فر له ئارادا نیه و ئاسمان شین خو ر تیشکی زی رینی  
خوی بلا و کردو ته وه .

### **hêmin** : aram

le sirûştewe **hêmin** wergîrawe ew demey baw boranû feşebaw  
hewrû baranû befir le arada niyew asman şîn xor tîşkî zêfînî xoy  
biļawkirdotewe.

## هێرش : پهلامار

له بهرامبەر ڕه‌خه‌ تونده‌کانیدا **هێرشى** بۆ بردوو به زمانىكى زۆر پاراو پىر خوښى وه‌لامىدايه‌وه .

## **hêriş** : pelamar

le beramber fêxne tundekanîda **hêrişî** bo birdû be zimanêkî zor paraw pîf xoşî wełamîdayewe.

## هێور : له‌سه‌ره‌خۆ

له بهرامبەر توره‌بووندا **هێورى** باشتىرين وه‌لامه .

## **hêwir** : Leserexo

le beramber tûfêbûnda **hêwirî** baştirîn wełame.

## هینانه‌کایه‌وه : داهینان

ئه‌زموونه‌که‌له‌که‌ بووه‌کانى زانست مروڤاىه‌تى گه‌ياندۆته ئاستىک ده‌ست به‌رىت بۆ زانين و ئاشکراکردنى ڕازه‌کانى گه‌ردوون بۆ ئه‌وه‌ش تاقيگا و ئامپىرى سه‌ر سوورهيڤنه‌رى **هیناوه‌ته کایه‌وه** .

## **hênanekayewe** : dahênan

ezmûne keleşe biwekanî zanist mirovayetî geyandote astêk desit berêt bo zanînû aşkîra kirdinî gerdûn bo eweş taqîgaw amêrî ser sûfhênerî **hênawetekayewe**.

به‌و هىواىه‌م دريژهى هه‌رىت گه‌ر ته‌مه‌ن ياربى ، کار نيه بى‌ که‌م و کوورى بىت بۆيه داواى بووردن ده‌که‌م .

bew hîwayem dirêjey hebêt ger temen yar bê , kar niye bê kemû kûfî bêt boye daway bûrdin dekem.















